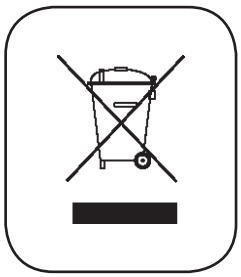


Ці позначки на виробі або на супроводжуючих документах вказують на те, що його забороняється утилізувати разом з побутовими відходами після завершення терміну служби. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу та здоров'ю людини від неправильної утилізації відходів, вирі б треба відокремити від інших видів відходів та належним чином утилізувати у відповідності з принц ипами багатократного використання матеріальних ресурсів.

Побутовим користувачам слід звернутися до торговельної точки, в якій було придбано виріб, або мі сцевих органів та з'ясувати порядок екологічно безпечної утилізації виробу.

Користувачі, які представляють організації, мусять звернутися до своїх постачальників та перевірит и умови контракту на придбання. Цей виріб не повинен змішуватися з іншими промисловими відходами для утилізації.

**Якщо у Вас виникають запитання або коментарі щодо продукції Samsung, Будь-ласка, звХяжіться із центром підтримки клієнтів компанії Samsung.**

**8-800-502-0000**

**www.samsung.ua**

AH68-02272W (Rev 1.0)

MM-C430D-UKR-1.indd 2 2010-4-15 9:25:40

MM-C430D
MM-C530D

# ПЕРСОНАЛЬНА МІКРОКОМПОНЕНТНА СИСТЕМА

## посібник користувача

уявіть нові можливості

Дякуємо за придбання продукту компанії Samsung.

Щоб отримати більш повне обслуговування, зареєструйте продукт на веб-сайті

www.samsung.com/register

SAMSUNG

MM-C430D-UKR-1.indd 3 2010-4-15 9:25:42

# Попередження про небезпеку

**ОБЕРЕЖНО**

РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.
НЕ ВІДКРИВАТИ

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ЗНІМАЙТЕ ЗАДНЮ КРИШКУ (чи ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ).
ПРОДУКТ НЕ МІСТИТЬ ДЕТАЛЕЙ, ЯКІ КОРИСТУВАЧ МОЖЕ ЗАМІНИТИ ЧИ ВІДРЕМОНТУВАТИ САМОСТІЙНО.
У ВИПАДКУ НЕОБХІДНОСТІ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ ФАХІВЦІВ.

**ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1**
**KLASSE 1 LASER PRODUKT**
**LUOKAN 1 LASER LAITE**
**KLASS 1 LASER APPARAT**
**PRODUCTO LASER CLASE 1**

Цей знак указує на те, що внутрішні деталі пристрою перебувають під високою напругою, що може стати причиною ураження електричним струмом або травмування.

Цей знак указує на те, що інструкція з використання пристрою містить важливі вказівки щодо його роботи.

**ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1**

Цей програвач компакт-дисків є ЛАЗЕРНИМ ПРОДУКТОМ КЛАСУ 1.

Використання елементів керування, налаштування чи виконання дій, не зазначених у цьому документі, може стати причиною шкідливого радіаційного випромінювання.

ОБЕРЕЖНО: ЯКЩО ВІДКРИТИ КРИШКУ ЧИ ЗНЯТИ БЛОКУВАННЯ, ВИНИКАЄ ЗАГРОЗА ВПЛИВУ НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ. УНИКАЙТЕ ВПЛИВУ ВИПРОМІНЮВАННЯ.

**УВАГА!** Щоб зменшити ризик виникнення пожежі чи ураження електричним струмом, уникайте потрапляння виробу під дощ чи у вологе середовище.

**ОБЕРЕЖНО:** Щоб запобігти ураженню електричним струмом, повністю вставляйте широкий контакт штекера в розетку.

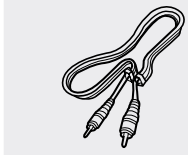
- Продукт необхідно підключати до розетки змінного струму з належним захисним заземленням.
- Щоб відключити продукт від джерела живлення, необхідно витягти штекер із розетки. Штекер завжди повинен бути готовим до використання.

**ОБЕРЕЖНО**

- Слідкуйте за тим, щоб на виріб не потрапили краплі чи бризки, та не ставте на нього предмети з водою (наприклад, вазу).
- Мережний штепсель використовується як пристрій для відключення та повинен бути завжди готовим для використання.

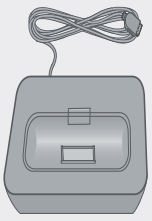
## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Перевірте наявність аксесуарів із комплекту поставки, наведених нижче.


Відеокабель

FM-антена

Посібник користувача


Док-станція для iPod (необов'язково)

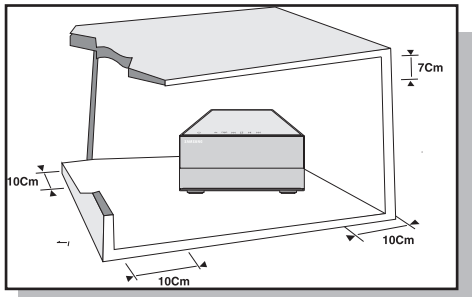
Пульт дистанційного керування

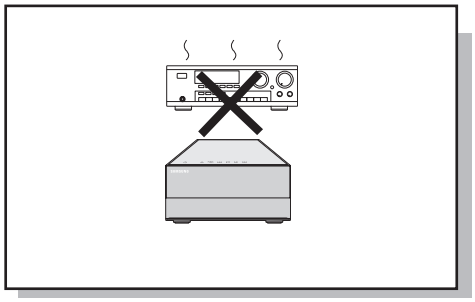
**Примітка** • Аксесуари можуть виглядати інакше, ніж на малюнку вище.



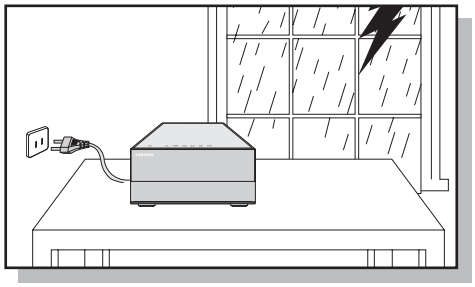
MM-C430D-UKR-1.indd 4 2010-4-15 9:25:43

# Застереження

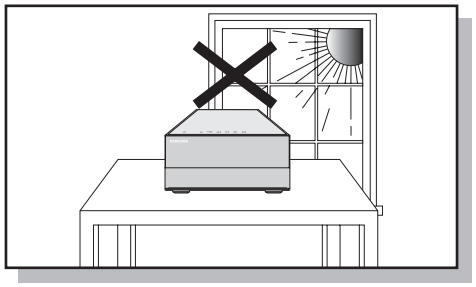


Переконайтеся, що система електроживлення у вашому домі відповідає маркуванню, яке розміщене на задній панелі програвача. Установіть програвач горизонтально на придатній для цього поверхні (наприклад, на меблів) так, щоб навколо залишився вільний простір для вентиляції (7,5–10 см). Переконайтеся, що вентиляційні отвори не заблоковано. Не встановлюйте на верхню панель програвача жодні предмети. Не розміщуйте програвач на підсилювачах або іншому обладнанні, яке може нагріватися. Перш ніж переміщувати програвач, переконайтеся, що лоток для дисків порожній. Програвач розроблено для тривалого використання. Під час переходу DVD-програвача в режим очікування подача електроживлення не припиняється. Для повного відключення програвача від електромережі витягніть мережний штепсель із електричної розетки, особливо якщо ви не плануєте використовувати пристрій тривалий час.

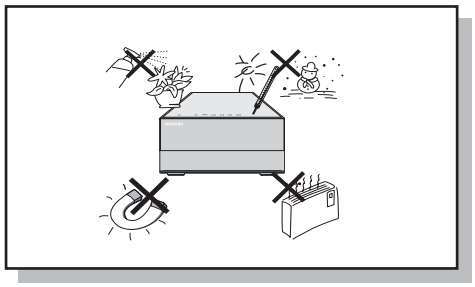


Під час грози витягуйте мережний штепсель з електричної розетки.
Під час блискавки перепади напруги можуть пошкодити пристрій.



Уникайте потрапляння на пристрій прямого сонячного світла чи інших джерел тепла.

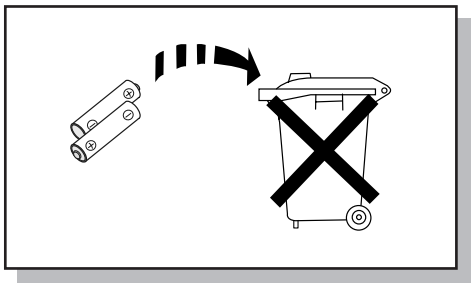
Це може спричинити перегрівання пристрою і збої в його роботі.



Уникайте потрапляння на пристрій вологи (наприклад, не ставте на ньому вазу з водою), впливу джерела надмірного тепла (наприклад, каміна) та пристроїв, які створюють потужні магнітні чи електричні поля (наприклад, гучномовці...). У випадку збоїв у роботі програвача відключіть шнур електроживлення від електромережі. Програвач не призначений для промислового використання. Цей продукт призначено виключно для особистого використання.

Зберігання дисків чи програвача при низькій температурі може спричинити утворення конденсату.

У разі транспортування програвача в зимовий період перед його використанням зачекайте приблизно 2 години, щоб температура пристрою зрівнялася з кімнатною.



Батареї, які використовуються в цьому пристрої, містять хімічні речовини, небезпечні для навколишнього середовища.

Не утилізуйте батареї разом зі звичайним домашнім сміттям.



MM-C430D-UKR-1.indd 5 2010-4-15 9:25:45

# Функції

## Відтворення кількох дисків, FM-радіоприймач, USB-хост.

Програвач моделі MM-C430D/C530D поєднує такі зручні функції, як відтворення кількох дисків (включаючи формати DVD, CD, MP3-CD, CD-R,CD-RW, DivX,JPEG,DVD-R/RW), повноцінний FM-радіоприймач і USB-хост.

## Функція збереження телевізійного екрана

Система MM-C430D/C530D автоматично збільшує та зменшує яскравість телевізійного екрана через 5 хвилини перебування в режимі зупинки.
Система MM-C430D/C530D автоматично переходить у режим збереження електроенергії через 30 хвилин перебування в режимі збереження телевізійного екрана.

## Функція енергозбереження

Через 30 хвилин перебування в режимі зупинки система MM-C430D/C530D автоматично вимикається.

## Підтримка USB-хосту

Можна використовувати всі типи медіафайлів, включаючи зображення, відеозаписи та музичні файли, збережені на MP3-програвачі, цифровій камері чи картці пам'яті USB, підключивши будь-який із цих пристроїв до USB-порту мікрокомпонентної системи.

## HDMI

HDMI одночасно передає відео- та аудіосигнали DVD, що забезпечує чіткіше зображення.

## Функція Anynet+(HDMI-CEC)

Функція Anynet+ використовується для керування програвачем за допомогою пульта дистанційного керування телевізора Samsung. Для цього необхідно підключити мікрокомпонентну систему до телевізора SAMSUNG за допомогою кабелю HDMI. (Доступно лише для телевізорів SAMSUNG, у яких підтримується функція Anynet+.)

## Made for iPod Підтримка iPod (необов'язково)

Можна прослуховувати музичні файли, підключивши свій iPod до мікрокомпонентної системи, яка входить до комплекту поставки док-станції для iPod.



MM-C430D-UKR-1.indd 6 2010-4-15 9:25:47

# Зміст


## ПІДГОТОВКА

Попередження про небезпеку ..... 1
Застереження ..... 2
Функції ..... 3
Примітки щодо дисків ..... 5
Опис ..... 7

## ПІДКЛЮЧЕННЯ

Підключення динаміків ..... 11
Підключення відеовиходу до телевізора ..... 12
Функція HDMI ..... 13
Підключення зовнішніх пристроїв ..... 16
Підключення iPod (необов'язково) ..... 17
Підключення FM-антен ..... 19
Налаштування годинника ..... 20
Перевірка часу, що залишився ..... 21

## РЕЖИМ РОБОТИ

Відтворення дисків ..... 22
Відтворення компакт-дисків із файлами формату MP3/WMA-CD ..... 23
Відтворення файлів у форматі JPEG ..... 24
Відтворення файлів у форматі DivX ..... 25
Використання iPod (необов'язково) ..... 27
Відтворення медіафайлів за допомогою функції USB ..... 29
Відображення інформації про диск ..... 31
Прискорене/сповільнене відтворення ..... 32
Пропускання кадрів/пісень ..... 33
Функція вибору кута перегляду ..... 34
Повторне відтворення ..... 35
Повторне відтворення фрагмента A-B ..... 36
Функція масштабування ..... 37
Вибір мови звукової доріжки та субтитрів ..... 38
Переміщення до певного кадру/пісні ..... 39
Використання меню диска ..... 40
Використання меню композиції ..... 41

## НАЛАШТУВАННЯ

Установлення мови ..... 42
Налаштування типу екрана телевізора ..... 43
Налаштування батьківського контролю (рівня оцінки вмісту) ..... 45
Установка пароля ..... 46
Налаштування функції DRC (динамічне стиснення) ..... 47
Налаштування синхронізації аудіо-та відеосигналу ..... 48

## РОБОТА В РЕЖИМІ РАДІО

Про радіотрансляцію ..... 49
Прослуховування радіо ..... 51
Попереднє налаштування радіостанцій ..... 52

## РІЗНЕ

Функція запису з компакт-диска ..... 53
Функція таймера ..... 54
Вимкнення таймера ..... 55
Функція вибору режиму звуку/потужних басів ..... 56
Функція DSP/еквалайзера ..... 57
Функція таймера вимкнення/функція вимкнення звуку ..... 58
Функція DEMO/ЗАТЕМНЕННЯ ..... 59
Підключення навушників ..... 60
Засоби безпеки під час використання та зберігання компакт-дисків ..... 61
Перш ніж звернутись до сервісного центру ..... 62
Примітки стосовно термінології ..... 64
Технічні характеристики ..... 65




MM-C430D-UKR-1.indd 7 2010-4-15 9:25:48

# Примітки щодо дисків

**DVD (цифровий універсальний диск)** забезпечує звук і зображення фантастичної якості завдяки системі оточуючого звуку Dolby Digital та технології відеокомпресії MPEG-2. Тепер можна вдома насолоджуватися реалістичними ефектами так само, як у кінотеатрі чи в концертній залі.

DVD-програвачі та диски кодуються відповідно до регіону. Для відтворення дисків необхідно, щоб регіональні коди співпадали. Якщо коди не співпадають, диск не буде відтворюватися. Регіональний код вашого програвача розташований на задній панелі.
(DVD-програвач відтворюватиме DVD-диски, марковані ідентичними регіональними кодами.)

## Відтворювані диски

| Тип диска | Позначка (логотип) | Записані сигнали | Розмір диска | Максимальний час відтворення |
|---|---|---|---|---|
| ВІДЕО DVD-ДИСК | | Аудіо + Відео | 12 см | Прибл. 240 хв. (односторонній) |
| | | | | Прибл. 480 хв. (двосторонній) |
| | | | 8 см | Прибл. 80 хв. (односторонній) |
| | | | | Прибл. 160 хв. (двосторонній) |
| Аудіокомпакт-диск | | Аудіо | 12 см | 74 хв. |
| | | | 8 см | 20 хв. |
| DivX | | Аудіо + Відео | 12 см | 74 хв. |
| | | | 8 см | 20 хв. |

## Не використовуйте вказані нижче типи дисків!

- Відтворення дисків LD, CD-G, CD-I, CD-ROM і DVD-ROM не підтримується цим програвачем.
  При спробі відтворити диск одного з указаних вище типів на екрані телевізора з'явиться повідомлення <This disc cannot be played. Please check the disk.> (Відтворення неможливе. Перевірте диск).
- Диски DVD, придбані за кордоном, можуть не відтворюватися на цьому програвачі.
  При спробі відтворити такі диски на екрані телевізора з'явиться повідомлення <This disc cannot be played. Please check the regional code.> (Відтворення неможливе. Перевірте регіональний код).

## Захист від копіювання

- **Багато DVD-дисків захищені від копіювання за допомогою відповідного кодування. Тому необхідно підключати DVD-програвач безпосередньо до телевізора, а не до відеомагнітофона. У випадку підключення до відеомагнітофона захищені від копіювання DVD-диски будуть відтворюватись із викривленим зображенням.**
- Цей виріб містить технологію захисту авторських прав, яка відповідає американським патентам та іншим правам щодо інтелектуальної власності корпорації Macrovision та інших власників авторських прав. Використання цієї технології захисту авторських прав можливе лише зі згоди корпорації Macrovision. Без спеціального дозволу корпорації Macrovision технологію можна використовувати лише для домашнього чи іншого обмеженого перегляду.
  Модифікація чи розбирання пристрою заборонені.



MM-C430D-UKR-1.indd 8 2010-4-15 9:25:50

## Формат запису дисків

### Цей виріб не підтримує медіафайли, захищені технічними засобами захисту авторських прав (DRM).

#### Диски CD-R
- Деякі диски CD-R можуть не відтворюватися залежно від записуючого пристрою (CD-рекордер або ПК) та стану самого диска.
- Використовуйте диск CD-R на 650 Мб/74 хв. Не використовуйте диски CD-R об'ємом більше ніж на 700 Мб/80 хв., оскільки вони можуть не відтворюватися.
- Деякі носії CD-RW (з можливістю повторного запису) можуть не відтворюватися.
- Повне відтворення гарантується лише для дисків CD-R, які фіналізовано належним чином. Якщо сеанс закрито, але диск не фіналізовано, повне відтворення може бути недоступне.

#### Диски CD-R з файлами у форматі MP3
- Можна відтворювати лише диски CD-R із файлами у форматі MP3, що відповідає стандарту ISO 9660 або Joliet.
- Назви файлів MP3 повинні складатися щонайбільше з 8 символів і не повинні містити пробілів і спеціальних символів (. / = +).
- Використовуйте диски із даними, для запису яких використовувалася швидкість компресії/декомпресії більша ніж 128 Кбіт/с.
- Відтворюватися можуть лише файли, що мають розширення ".mp3" та ".MP3".
- Можна відтворювати лише диски з послідовно записаною мультисесією. Якщо мультисесійний диск містить пустий сегмент, диск відтворюватиметься лише до цього сегмента.
- Якщо диск не фіналізовано, для початку відтворення може знадобитися більше часу, і можуть відтворюватися не всі записані файли.
- Під час відтворення файлів зі змінною швидкістю передачі даних (VBR), наприклад фалів, закодованих одночасно з низькою та високою швидкістю передачі даних (наприклад, 32 Кбіт/с–320 Кбіт/с), можливі пропуски звуку.
- Максимальна кількість відтворюваних файлів на одному компакт-диску – 500.
- Максимальна кількість відтворюваних папок на одному компакт-диску – 300.

#### Диски CD-R з файлами у форматі JPEG
- Можна відтворювати лише файли з розширенням "jpg".
- Якщо диск не фіналізовано, для початку відтворення може знадобитися більше часу, і можуть відтворюватися не всі записані файли.
- Можна відтворювати лише диски CD-R з файлами у форматі JPEG, що відповідає стандарту ISO 9660 або Joliet.
- Назви файлів JPEG повинні складатися щонайбільше з 8 символів і не повинні містити пробілів і спеціальних символів (. / = +).
- Можна відтворювати лише диски з послідовно записаною мультисесією. Якщо мультисесійний диск містить пустий сегмент, диск відтворюватиметься лише до цього сегмента.
- На одному компакт-диску можна зберегти щонайбільше 9999 зображень.
- Під час відтворення компакт-дисків Kodak/Fuji Picture у папці із зображеннями будуть відображатися лише файли JPEG.
- Для початку відтворення компакт-дисків із зображеннями, відмінних від Kodak/Fuji Picture, може знадобитися більше часу; такі диски можуть взагалі не відтворюватися.

#### Диски DVD R/RW, CD-R/RW DivX
- Оновлення програмного забезпечення, яке має несумісний формат, не підтримується.

(Наприклад: QPEL, GMC, розподільча здатність більша за 720 x 480 пікселів тощо.)
- Частини з високою частотою кадрів можуть не відтворюватися з файлу DivX.

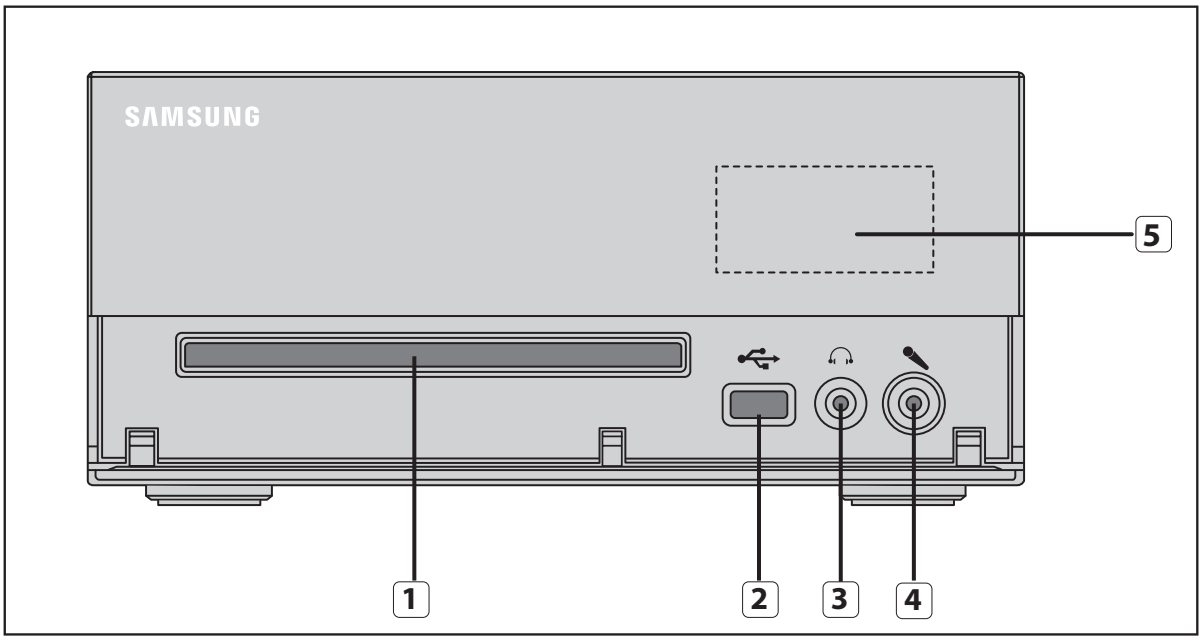
**DivX® – цифровий відеоформат, створений компанією DivX, Inc. Це офіційно сертифікований пристрій DivX або DivX Ultra, що відтворює відео формату DivX.**



MM-C430D-UKR-1.indd 9 2010-4-15 9:25:51

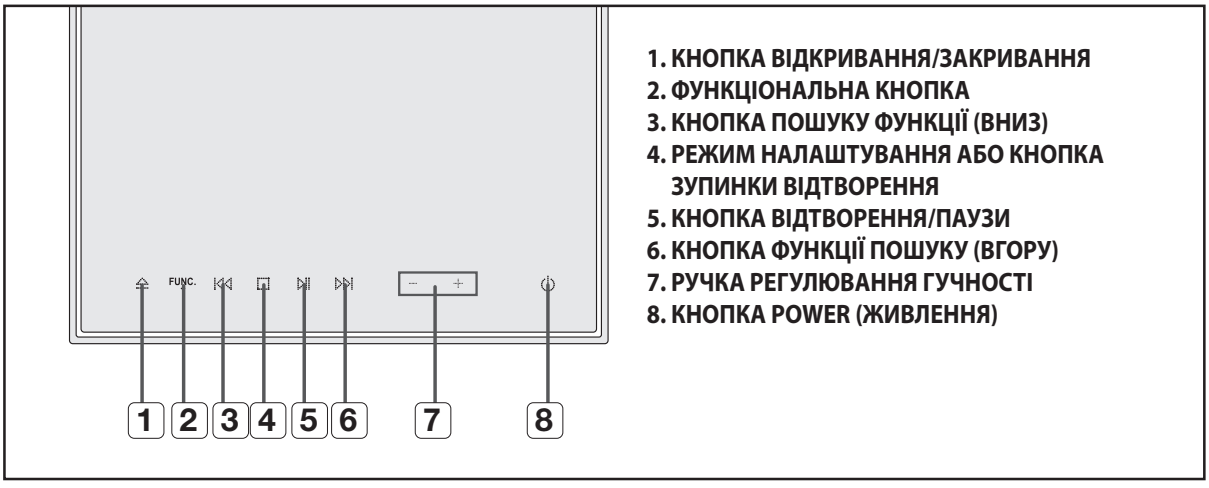
# Опис

## —Передня панель—




1. ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ КОМПАКТ-ДИСКА
2. ГНІЗДО USB
3. ГНІЗДО ДЛЯ НАВУШНИКІВ
4. ГНІЗДО MIC
5. ВІКНО ДИСПЛЕЯ

## —Верхня панель—



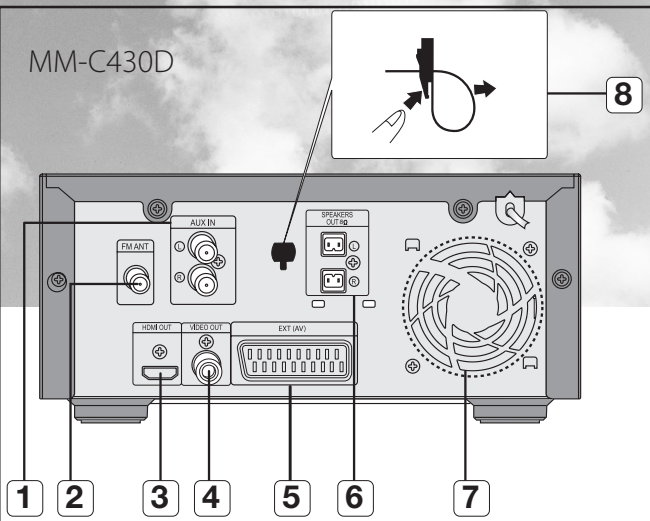

1. КНОПКА ВІДКРИВАННЯ/ЗАКРИВАННЯ
2. ФУНКЦІОНАЛЬНА КНОПКА
3. КНОПКА ПОШУКУ ФУНКЦІЇ (ВНИЗ)
4. РЕЖИМ НАЛАШТУВАННЯ АБО КНОПКА ЗУПИНКИ ВІДТВОРЕННЯ
5. КНОПКА ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗИ
6. КНОПКА ФУНКЦІЇ ПОШУКУ (ВГОРУ)
7. РУЧКА РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ
8. КНОПКА POWER (ЖИВЛЕННЯ)



MM-C430D-UKR-1.indd 10 2010-4-15 9:25:52

# —Задня панель—

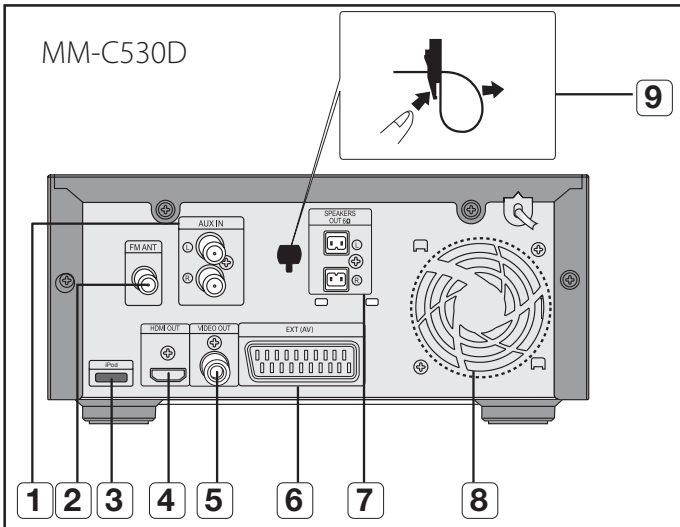
MM-C430D




1. **AUX IN (АУДІОВХІД)**
2. **Рознім для підключення FM-антени**
3. **Рознім для ВИХІДНОГО СИГНАЛУ HDMI**
4. **Рознім для вихідного відеосигналу**

   Підключіть гніздо вхідного відеосигналу телевізора (VIDEO IN) до рознім вихідного відеосигналу (VIDEO OUT).
5. **Рознім Scart**
6. **Вхідні рознімки динаміків**
7. **Вентилятор для охолодження**
8. **Фіксуючий дріт (для фіксації дротів динаміків)**

MM-C530D




1. **AUX IN (АУДІОВХІД)**
2. **Рознім для підключення FM-антени**
3. **Гніздо для iPod**
4. **Рознім для ВИХІДНОГО СИГНАЛУ HDMI**
5. **Рознім для вихідного відеосигналу**

   Підключіть гніздо вхідного відеосигналу телевізора (VIDEO IN) до рознім вихідного відеосигналу (VIDEO OUT).
6. **Рознім Scart**
7. **Вхідні рознімки динаміків**
8. **Вентилятор для охолодження**
9. **Фіксуючий дріт (для фіксації дротів динаміків)**

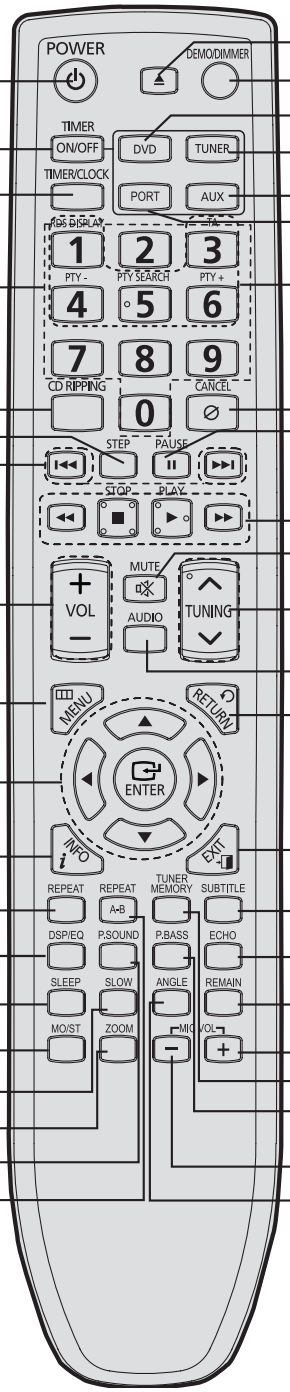
☛ **Ілюстрації показані для задньої панелі моделі MM-C530D**



MM-C430D-UKR-1.indd 11 2010-4-15 9:25:53

# Опис

## —Пульт дистанційного керування—




Кнопка POWER (Живлення)

Кнопка TIMER ON/OFF (Увімкнення/ вимкнення таймера)

Кнопка TIMER/CLOCK (Таймер/ годинник)

Цифрові кнопки (0-9)

Кнопка CD RIPPING (Запис з компакт-диска)

Кнопка CANCEL (Скасування)

Кнопка STEP (Етап)

Кнопка PAUSE (Пауза)

Кнопка переходу до іншого CD

Кнопка Play (Відтворення) Кнопка Stop (Зупинка)

Кнопки ПОШУКУ

Кнопка MUTE (Вимкнення звуку)

Кнопка VOLUME (Гучність)

Кнопка TUNING (Налаштування радіостанцій)/ попереднє налаштування радіостанцій

Кнопка AUDIO (Аудіо)

Кнопка MENU (Меню)

Кнопка RETURN (Повернення)

Кнопка курсору/ENTER

Кнопка INFO (Інформація)

Кнопка EXIT (Вихід)

Кнопка REPEAT (Повторення)

Кнопка SUBTITLE (Субтитри)

Кнопка DSP/EQ (Цифровий сигнальний процесор/еквалайзер)

Кнопка ECHO

Кнопка SLEEP (Режим сну)

Кнопка REMAIN (Час, що залишився)

Кнопка MO/ST (Моно/стерео)

Кнопка MIC VOL +

Кнопка SLOW (Сповільнене відтворення)

Кнопка TUNER MEMORY (Пам'ять тюнера)

Кнопка ZOOM (Масштабування)

Кнопка POWER BASS (Регулювання потужності басів)

Кнопка POWER SOUND (Потужність звуку)

Кнопка MIC VOL -

Кнопка REPEAT A-B (Повторне відтворення)

Кнопка ANGLE (Вибір кута перегляду)

КНОПКА ВІДКРИВАННЯ/ЗАКРИВАННЯ

КНОПКА DEMO/DIMMER

КНОПКА DVD

КНОПКА TUNER (ТЮНЕР)

КНОПКА AUX (ЛІНІЙНИЙ ВХІД)

КНОПКА PORT (ПОРТ)

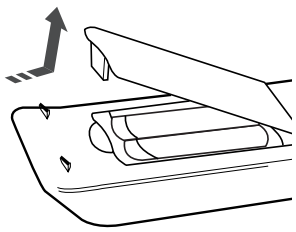
КНОПКИ ВИБОРУ RDS



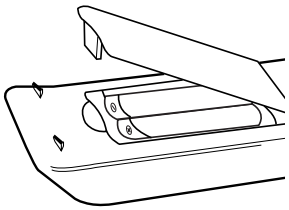
MM-C430D-UKR-1.indd 12 2010-4-15 9:25:55

## Установлення батарей пульта ДК

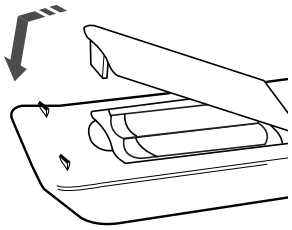
**1** Зніміть кришку батареї, зсунувши її в напрямку стрілки.



**2** Вставте дві батареї розміром 1,5 В AAA, зберігаючи їх полярність (+ і –).



**3** Установіть на місце кришку батареї.



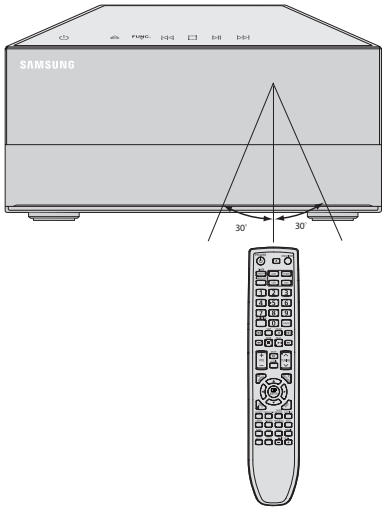
**Обережно**

**Щоб уникнути протікання чи пошкодження батарей, дотримуйтесь наведених нижче заходів безпеки.**

- Під час установки батарей в пульт ДК дотримуйтесь полярності (+) до (+) і (–) до (–).
- Використовуйте правильний тип батарей. Батареї, схожі на вигляд, можуть мати різну напругу.
- Здійснюйте заміну обох батарей одночасно.
- Уникай впливу тепла чи вогню на батарею.

## Діапазон дії пульта дистанційного керування

Пульт ДК можна використовувати на відстані приблизно до 7 метрів (23 футів) у межах прямої видимості. Пульт дистанційного керування можна направити на відповідний датчик під горизонтальним кутом у 30°.

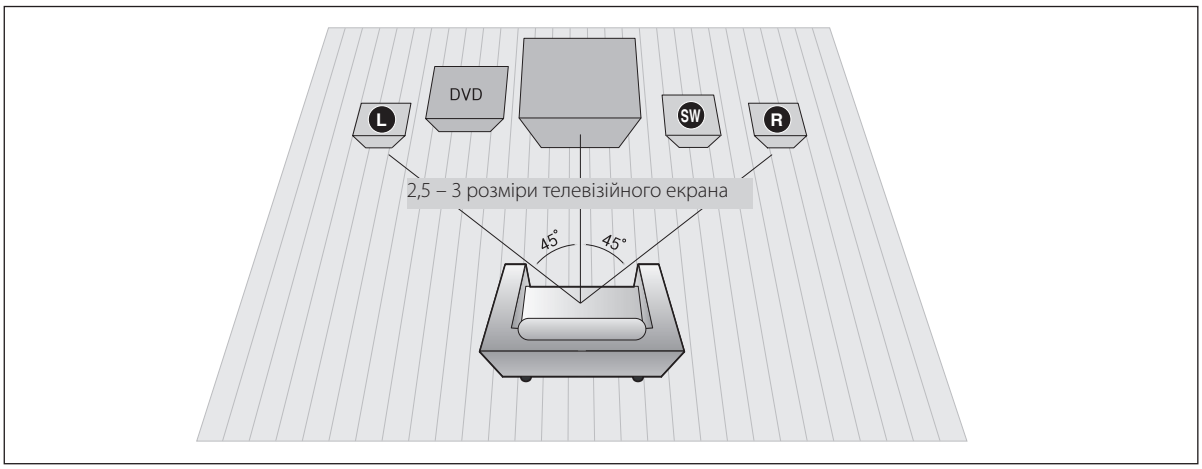





MM-C430D-UKR-1.indd 13 2010-4-15 9:25:56

# Підключення динаміків

Перед переміщенням або встановленням пристрою переконайтеся в тому, що електроживлення вимкнено, а кабель живлення відключено.




## Положення DVD-програвача

• Розташуйте його на полиці стійки чи під телевізійною тумбою.

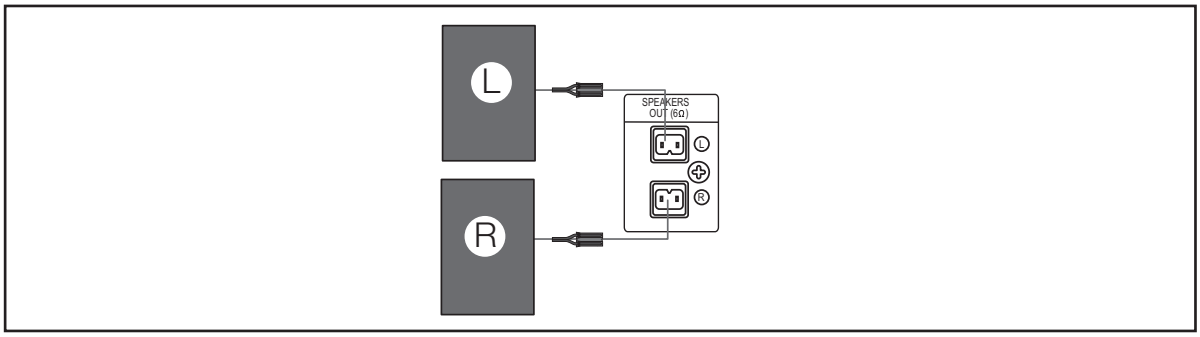
## Передні динаміки L R

• Розмістіть динаміки напроти місця, де планується прослуховування, направивши їх лицьовою стороною всередину (під кутом 45°) у напрямку слухача.
• Установіть динаміки так, щоб репродуктори були на рівні вух слухача.

## Вибір місця прослуховування

Відстань від місця прослуховування до телевізора має бути в 2,5–3 рази більше ніж розмір екрана телевізора.

Наприклад: для телевізорів з екраном розміром 32 дюйми відстань має бути 2-2,4 м (6-8 футів)
для телевізорів з екраном розміром 55 дюймів відстань має бути 3,5-4 м (11-13 футів)




має.

• Не дозволяйте дітям гратися з динаміками чи біля них. У разі падіння динаміка діти можуть отримати травму.
• Установіть динаміки в недоступному для дітей місці , щоб вони не змогли вставити в прохід (отвір) сабвуфера руки чи будь-які предмети.
• Не підвішуйте сабвуфер на стіну, використовуючи прохід (отвір) як засіб для кріплення.

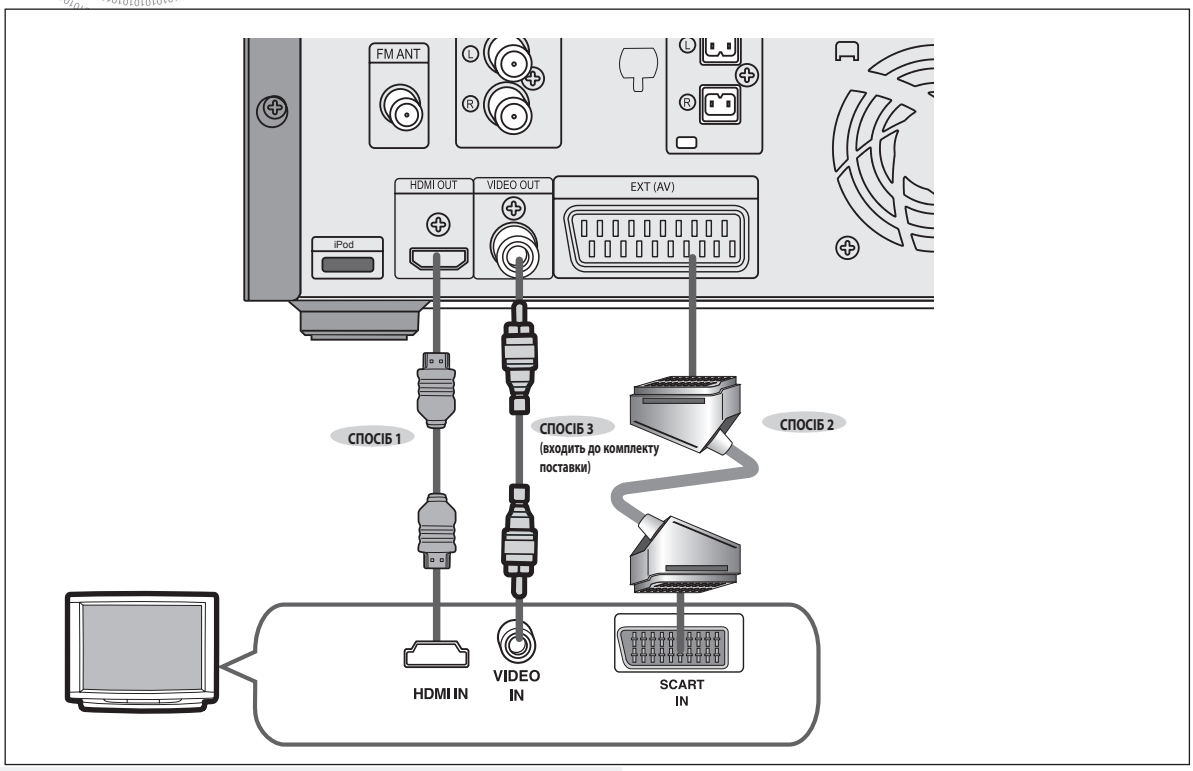
• Розміщення динаміка біля телевізора може стати причиною викривлення зображення на кольоровому екрані в результаті дії магнітного поля динаміка. Якщо це трапиться, установіть динамік подалі від телевізора.



MM-C430D-UKR-1.indd 14 2010-4-15 9:25:57

# Підключення відеовиходу до телевізора

Перш ніж переміщувати чи встановлювати пристрій, переконайтеся в тому, що електроживлення вимкнено, а кабель живлення відключено.
Виберіть один із способів підключення відеосигналу.




## СПОСІБ 1: HDMI ..... (Найкраща якість)

Підключіть HDMI-кабель (не входить до комплекту поставки) до гнізда HDMI OUT на задній панелі DVD-програвача і до гнізда HDMI IN на телевізорі.

## СПОСІБ 2: Scart ..... (Покращена якість)

Якщо телевізор обладнано вхідним гніздом SCART, підключіть адаптер Scart (не входить до комплекту) до гнізда аудіо-\відеовиходу AV, розташованого на задній панелі головного пристрою, і до гнізда входу SCART на телевізорі.

## СПОСІБ 3: Композитне відео ..... (Хороша якість)

Підключіть відеокабель, який входить до комплекту, до гнізда відеовиходу (VIDEO OUT) на задній панелі DVD-програвача та до гнізда відеовходу (VIDEO IN) на телевізорі.

- Для вихідного сигналу HDMI доступні такі параметри розподільчої здатності: 480p, 576p, 720p,1080i/1080p. Для налаштування розподільчої здатності див. стор. 15.
- Після підключення відеосигналу на телевізорі необхідно встановити джерело вхідного відеосигналу, який відповідає вихідному відеосигналу.
  (HDMI, компонентний або композитний) на мікрокомпонентній системі.
- Якщо телевізор Samsung підключено до DVD-програвача за допомогою кабелю HDMI, функціями мікрокомпонентної системи можна буде керувати за допомогою пульта ДК телевізора. (Доступно лише для телевізорів SAMSUNG із підтримкою функції Anynet+ (HDMI-CEC).)
- Якщо на телевізорі Samsung є логотип Anynet+ то він підтримує функцію Anynet+.
- Якщо підключення відбувається за допомогою адаптера scart, джерело телевізійного сигналу автоматично переходить у режим scart.



MM-C430D-UKR-1.indd 15 2010-4-15 9:25:59

# ФУНКЦІЯ HDMI

## Функція автоматичного виявлення HDMI

Вихідний відеосигнал програвача автоматично здійснює перехід у режим HDMI, якщо до нього підключити кабель HDMI, коли живлення ввімкнено.

- **HDMI (Інтерфейс мультимедіа високої чіткості)**
  HDMI – це інтерфейс, який дозволяє передавати цифрові відео- та аудіодані за допомогою єдиного розніму.
  За допомогою HDMI мікрокомпонентна система передає цифрові аудіо- та відеосигнали, які забезпечують чітке зображення на екрані телевізора, оснащеного гніздом вхідного сигналу HDMI.
- **Опис підключення HDMI**
  Підключення HDMI підтримує відео- та цифрові аудіодані.
  — HDMI виводить лише чистий цифровий сигнал на екран телевізора.
  — Якщо телевізор не підтримує HDCP (протокол захисту широкосмугових цифрових даних), на екрані може з'явитися шум.
- **Чому Samsung використовує HDMI?**
  Для аналогових телевізорів потрібен аналоговий відео-/аудіосигнал. Однак під час відтворення DVD-диска дані, які передаються до телевізора, мають цифровий формат. Тому з'являється необхідність у перетворенні цифрового сигналу в аналоговий (у мікрокомпонентній системі) або навпаки: аналогового сигналу в цифровий (у телевізорі) Під час такого перетворення якість зображення погіршується через шум та втрату сигналу. Технологія HDMI забезпечує найвищу якість, оскільки вона не потребує перетворення цифровий даних в аналогові та передає чистий цифровий сигнал від програвача до телевізора.
- **Що таке HDCP?**
  HDCP (протокол захисту широкосмугових цифрових даних) – це система захисту від копіювання вмісту DVD-диска, який відображається через HDMI. Система забезпечує безпечний цифровий зв'язок між джерелом відеосигналу (комп'ютером, DVD тощо) та пристроєм відображення (телевізором, проектором тощо). Вміст шифрується на вихідному пристрої, щоб запобігти несанкціонованому копіюванню.
- **Що таке Anynet+?**
  Anynet+ – це зручна функція, яка забезпечує керування програвачем через телевізор Samsung, який підтримує функцію Anynet+.
  —Якщо на телевізорі Samsung є відповідний логотип, то він підтримує функцію Anynet+ HDMI-CEC
  —Якщо ввімкнути програвач і вставити в нього диск, програвач почне відтворення цього диска, а телевізор автоматично ввімкнеться та перейде в режим HDMI.
  —Якщо ввімкнути програвач з уже вставленим у нього диском і натиснути кнопку відтворення, телевізор негайно ввімкнеться та перейде в режим HDMI.
  —Для отримання детальнішої інформації щодо використання функції Anynet+(HDMI-CEC) див. посібник користувача телевізора.



MM-C430D-UKR-1.indd 16 2010-4-15 9:26:01

## Використання функції Anynet+ (HDMI-CEC)

Anynet+ – це функція, яка дозволяє керувати іншими пристроями Samsung за допомогою пульта ДК телевізора Samsung. Функція Anynet + активується під час підключення мікрокомпонентної системи до телевізора SAMSUNG за допомогою кабелю HDMI. (Доступно лише для телевізорів SAMSUNG із підтримкою функції Anynet+.)

1. Підключіть мікрокомпонентну систему до телевізора Samsung за допомогою кабелю HDMI. (Див. стор. 12)
2. Установіть функцію Anynet+ на телевізорі.
   Мікрокомпонентною системою можна керувати за допомогою пульта ДК телевізора. Доступні кнопки телевізора: кнопки ⏪, ⏹, ⏯, ⏩, ▲,▼ та ◀,▶ кнопка,0 ~ 9 )

Із функцією Anynet+
можна керувати пристроєм, вмикати телевізор та переглядати фільми, натискаючи кнопку відтворення на пульті ДК телевізора Samsung.

Натисніть кнопку Anynet+ на пульті ДК телевізора, виберіть мікрокомпонентну систему в меню "Вибрати пристрій", щоб підключити та налаштувати параметри вказаних нижче елементів.

- **View TV (Перегляд ТБ):** Якщо ввімкнено функцію Anynet+ (HDMI-CEC) і вибрано режим View TV, мікрокомпонентна система автоматично переходить у режим зупинки.
- **Menu on Device (Меню пристрою):** можна входити до меню мікрокомпонентної системи та керувати ним.
- **Device Operation (Робота пристрою):** відображається інформація про відтворення диска в мікрокомпонентній системі.
  У мікрокомпонентній системі можна змінювати композиції, розділи та субтитри.

- Прийом недоступний.
- Якщо під час відтворення компакт-диска ввімкнено функцію CEC та живлення телевізора, мікрокомпонентна система не вимикається автоматично.

## BD Wise (лише для виробів Samsung)

Можна використовувати меню BD Wise, якщо мікрокомпонентна система Samsung підключена за допомогою кабелю HDMI до телевізора Samsung із підтримкою BD Wise.

- **Що таке BD Wise?**

BD Wise автоматично налаштовує оптимальні параметри для сумісних із BD Wise пристроїв Samsung. Ця функція вмикається лише в тому разі, якщо вироби Samsung, сумісні з BD Wise, підключені між собою за допомогою кабелю HDMI.

- **Щоб використовувати BD Wise, необхідно:**

1. Використовувати кабель HDMI для підключення мікрокомпонентної системи Samsung до телевізора Samsung, сумісного з BD Wise.
2. Увімкнути відповідне меню BD Wise у мікрокомпонентній системі та телевізорі Samsung.
   — Це покращить якість зображення відповідно до вмісту (на диску, DVD тощо), який потрібно відтворити.
   — Це також покращить якість зображення, яке відтворюється в мікрокомпонентній системі та на телевізорі Samsung, сумісному з BD Wise.

- Якщо потрібно змінити розподільчу здатність у режимі BD Wise, необхідно заздалегідь вимкнути режим BD.
- Якщо вимкнути режим BD Wise, розподільчу здатність підключеного телевізора буде автоматично налаштовано на максимальний рівень.
- BD Wise вимикається, якщо програвач підключено до пристрою, який не підтримує BD Wise.



MM-C430D-UKR-1.indd 17 2010-4-15 9:26:02

# Функція HDMI (продовження)

**Чому слід використовувати HDMI (Інтерфейс Мультимедіа високої чіткості)?**

Цей пристрій передає відеосигнал DVD у цифровому форматі без перетворення його в аналоговий. За допомогою підключення HDMI можна отримати чіткіше цифрове зображення.

## Налаштування аудіосигналу HDMI

Аудіосигнали, які передаються за допомогою кабелю HDMI, можна УВІМКНУТИ ТА ВИМКНУТИ.

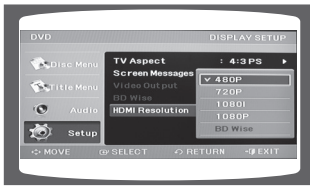
1. Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки.
2. Натисніть кнопку курсору ▼ , ▲ щоб перейти до розділу **<Audio> ,** після чого натисніть кнопку **ENTER.**
3. Натисніть кнопку курсору ▼ , ▲ щоб перейти до розділу **<HDMI AUDIO>**, після чого натисніть кнопку **ENTER.**
4. Натисніть кнопку курсору ▼ , ▲ щоб вибрати <ON> (УВІМК.) або <OFF> (ВИМК.), після чого натисніть кнопку **ENTER.**
   - ON (УВІМК.): Відео- та аудіосигнали передаються за допомогою кабелю HDMI, а звук лунає лише через динаміки телевізора.
   - OFF (ВИМК.): Відеосигнали передаються тільки за допомогою кабелю HDMI, а звук відтворюється лише через динаміки мікрокомпонентної системи.

➢ Натисніть кнопку **RETURN**, щоб повернутися до попереднього рівня.
➢ Натисніть кнопку **EXIT**, щоб вийти з екрана налаштування.

- За промовчанням для цієї функції вимкнено параметр (HDMI AUDIO OFF)
- Для динаміків телевізора звук HDMI автоматично перетворюється у 2-канальний.
- Якщо параметр HDMI AUDIO ввімкнено (ON), функції ECHO/P.SOUND/P.BASS/DSP/EQ (ВІДЛУННЯ/ ПОТУЖНИХ БАСІВ/DSP/ЕКВАЛАЙЗЕРА) недоступні.
- Вихід мікрофона не працює, якщо ввімкнено параметр HDMI AUDIO (HDMI AUDIO ON).

## Налаштування розподільчої здатності HDMI

Ця функція дозволяє вибрати розподільчу здатність екрана для вихідного сигналу HDMI.




1. Натисніть кнопку **MENU** в режимі зупинки.
2. Натисніть кнопку курсору ▼ , ▲ щоб перейти до розділу **<Setup>** , після чого натисніть кнопку **ENTER.**
3. Натисніть кнопку курсору ▼ , ▲ щоб перейти до розділу **<Display Setup>** , після чого натисніть кнопку **ENTER.**
4. Натисніть кнопку курсору ▼ , ▲ щоб перейти до розділу **<HDMI Resolution>**, після чого натисніть кнопку **ENTER.**
5. Натисніть кнопку курсору ▼ , ▲ щоб вибрати потрібний елемент, після чого натисніть кнопку **ENTER.**
   - Доступна розподільча здатність для вихідного сигналу HDMI – 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p.
   - Розподільча здатність стандартної чіткості (SD) – 480p/576p та розподільча здатність високої чіткості (HD) – 720p, 1080i, 1080p.

➢ Натисніть кнопку **RETURN**, щоб повернутися до попереднього рівня.
➢ Натисніть кнопку **EXIT**, щоб вийти з екрана налаштування.

- Якщо телевізор не підтримує налаштовану розподільчу здатність, правильне відтворення зображення неможливе.
- Додаткову інформацію про вибір джерела вхідного відеосигналу телевізора див. у посібнику користувача для телевізора.



MM-C430D-UKR-1.indd 18 2010-4-15 9:26:02

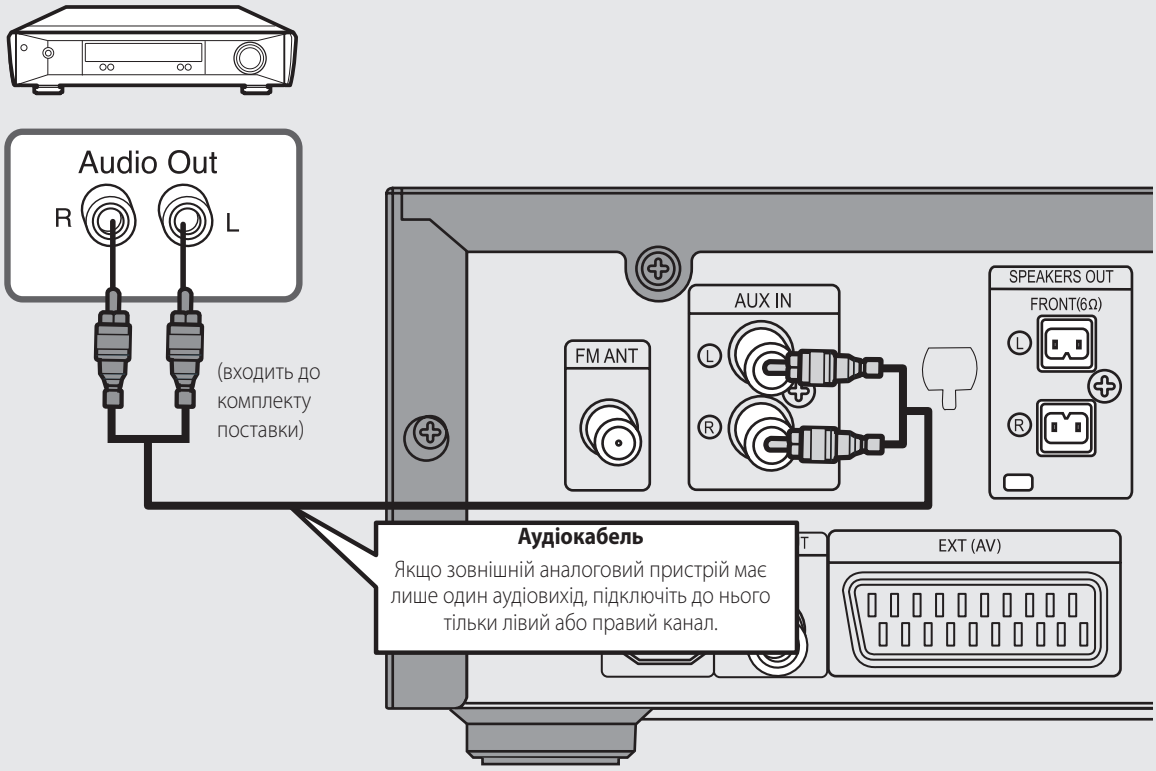
# Підключення зовнішніх пристроїв

UKR

ПІДКЛЮЧЕННЯ

## Підключення зовнішнього аналогового пристрою

Наприклад: такі аналогові пристрої як відеомагнітофон, відеокамера чи телевізор.




**1** Підключіть аудіовхід програвача до аудіовиходу зовнішнього аналогового пристрою.

- Переконайтесь, що кольори рознімів збігаються.

**2** Натисніть кнопку **AUX**, щоб вибрати лінійний вхід AUX.

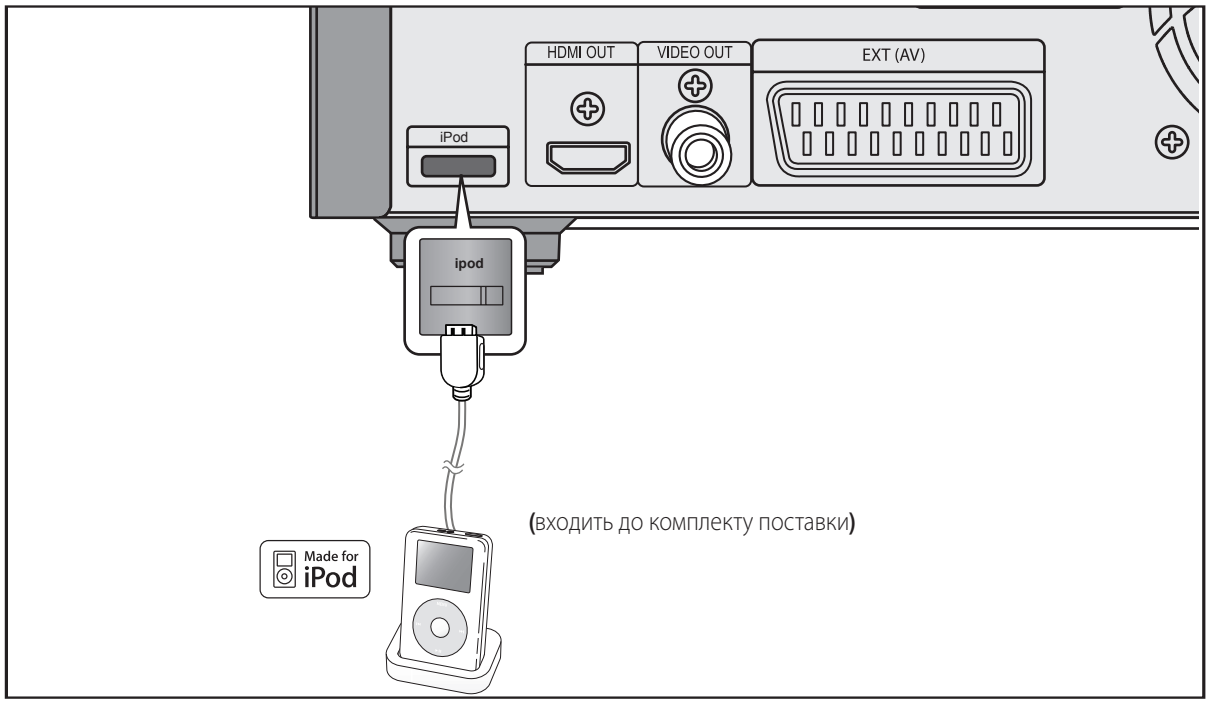
- На дисплеї відобразиться "AUX".



MM-C430D-UKR-1.indd 19 2010-4-15 9:26:06

# Підключення iPod (необов'язково)

Можна слухати музику з iPod на головному пристрої. Щоб дізнатися про роботу iPod із цією мікрокомпонентною системою, див. цю сторінку і стор. 27.

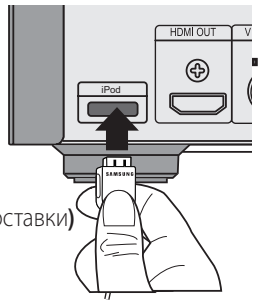



1. Під'єднайте рознім док-станції для iPod до гнізда iPod на мікрокомпонентній системі.
2. Щоб прослуховувати музику й переглядати відео, натисніть кнопку PORT на пульті дистанційного керування й виберіть iPod.

• Також можна скористатися кнопкою FUNC. на головному пристрої.
Режими перемикатимуться в такому порядку:
**DVD/CD → TUNER → USB → IPOD → IPOD MUSIC→ AUX → DVD.**

---

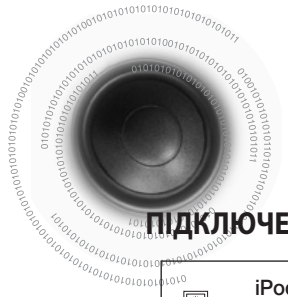
- Залежно від типу iPod, можливо, знадобиться вставити один із док-слотів, які входять до комплекту поставки iPod компанії Apple (див. наступну сторінку).
- Перш ніж підключити iPod і мікрокомпонентну систему, налаштуйте помірний рівень гучності.
- Якщо до ввімкненого пристрою підключити iPod, батарея iPod заряджатиметься від нього.
- Щоб переглядати відео, необхідно підключити iPod до виходу VIDEO на телевізорі.




(входить до комплекту поставки)



MM-C430D-UKR-1.indd 20 2010-4-15 9:26:07



## ПІДКЛЮЧЕННЯ Моделі iPod, сумісні з MM-C530D

| | | |
|---|---|---|
| **iPod nano**<br>(друге покоління)<br>2 Гб 4 Гб 8 Гб | **iPod touch**<br>(перше покоління)<br>4 Гб 16 Гб 32 Гб | **iPod**<br>(п'яте покоління)<br>30 Гб 60 Гб 80 Гб |
| **iPod nano**<br>(третє покоління)<br>4 Гб 8 Гб | **iPod touch**<br>(друге покоління)<br>8 Гб 16 Гб 32 Гб | **iPod classic**<br>80 Гб 120 Гб 160 Гб |
| **iPod nano**<br>(четверте покоління)<br>8 Гб 16 Гб | | |



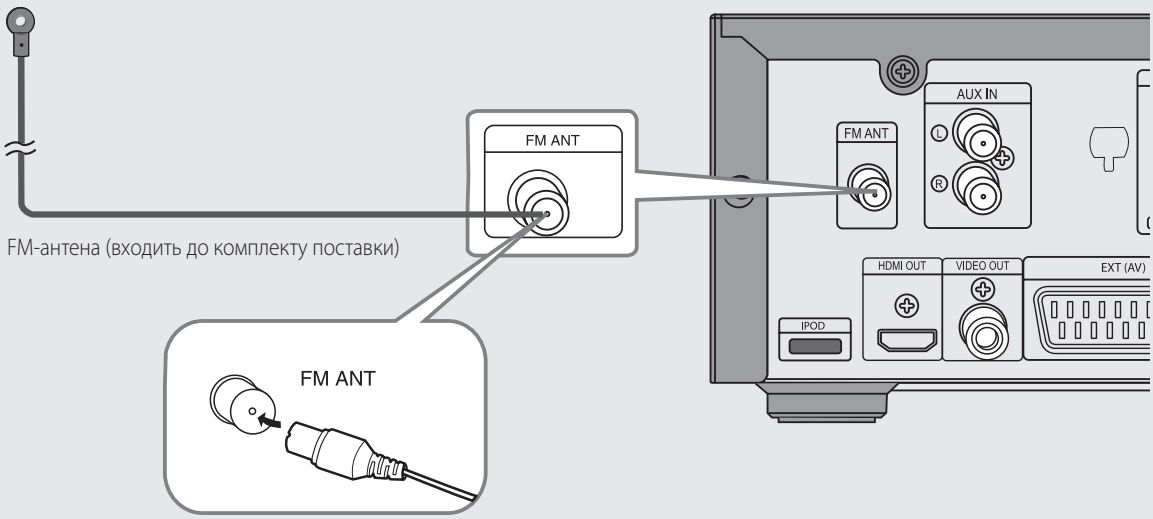
- "Made for iPod" (Зроблено для iPod) означає, що електронний аксесуар було розроблено спеціально для підключення до iPod і що його розробник засвідчує відповідність аксесуара технічним стандартам компанії Apple.
- Компанія Apple не несе відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки й регулятивним нормам.

**iPod є торговою маркою компанії Apple Inc., зареєстрованою в США та в інших країнах.**



MM-C430D-UKR-1.indd 21 2010-4-15 9:26:08

# Підключення FM-антени



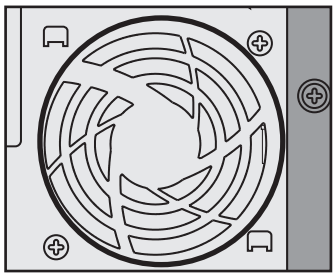

**1** Підключіть FM-антену, що постачається разом із КОАКСІАЛЬНИМ гніздом FM .

**2** Повільно переміщуйте антену доти, поки не знайдете місце із найкращою якістю прийому сигналу. Потім зафіксуйте антену на стіні чи іншій твердій поверхні.

**Примітка** • Цей пристрій не приймає радіопередачі AM.

## Вентилятор для охолодження

Вентилятор для охолодження забезпечує надходження прохолодного повітря до пристрою, щоб запобігти перегріванню.



Зверніть увагу на наведені нижче застереження, щоб гарантувати безпечне користування.

- Переконайтеся, що пристрій вентилюється належним чином. Якщо пристрій вентилюється погано, його внутрішня температура може значно підвищитись і пошкодити його.
- Не затуляйте вентилятор і вентиляційні отвори. (Якщо вентилятор або вентиляційні отвори закриті газетою чи тканиною, пристрій може перегрітися зсередини та загорітися.)



MM-C430D-UKR-1.indd 22 2010-4-15 9:26:10

# Налаштування годинника

На кожному етапі для встановлення необхідних параметрів надається декілька секунд.
Якщо ви не встигли виконати налаштування, його необхідно повторити.

**1** Увімкніть систему, натиснувши кнопку **POWER.**

**2** Двічі натисніть кнопку **TIMER/ CLOCK.**

• На дисплеї буде відображено "CLOCK".

**3** Натисніть **ENTER.** Значення годин почне блимати.

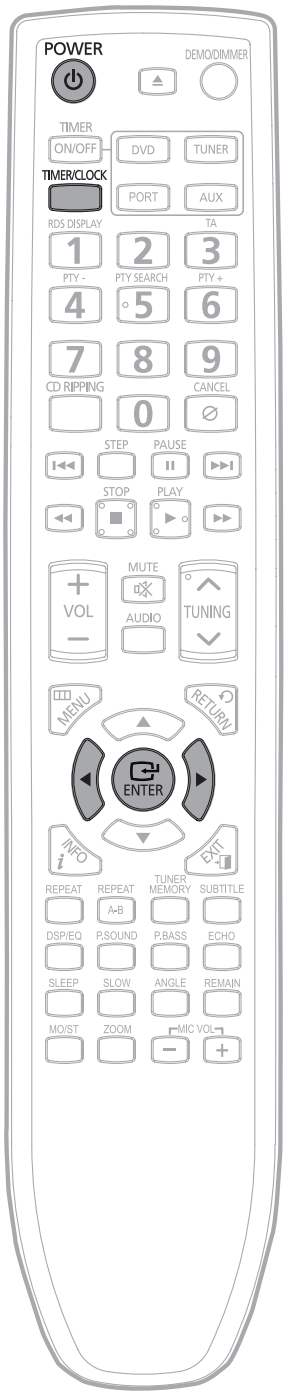
• Збільшити значення годин: ▶
• Зменшити значення годин: ◀

**4** Коли буде відображено необхідне значення годин, натисніть **ENTER.** Значення хвилин почне блимати.

• Збільшити значення хвилин: ▶
• Зменшити значення хвилин: ◀

**5** Коли буде відображено необхідне значення хвилин, натисніть **ENTER.**

• На дисплеї буде відображено "TIMER".
• Поточний час установлено.




**Примітка**

• Навіть під час використання іншої функції можна відобразити на екрані поточний час, натиснувши один раз кнопку **TIMER/CLOCK.**
• На етапах 3 та 4 можна скористатися кнопкою ⏮ ⏭ на головному пристрої замість кнопок ◀ ▶



MM-C430D-UKR-1.indd 23 2010-4-15 9:26:11

# Перевірка часу, що залишився

DVD

## 1 Натисніть кнопку **REMAIN.**

• Для перевірки часу, що залишився до кінця відтворення композиції чи розділу.

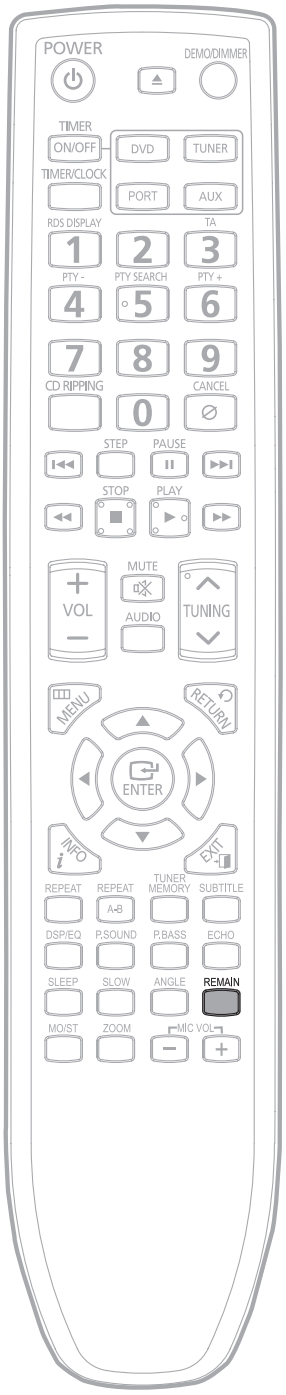
**Із кожним натисканням кнопки режими змінюються в такій послідовності:**

TITLE REMAIN TIME
↓
CHAPTER REMAIN TIME
↓
ELAPSED TIME
↑

CD MP3

## 2 Натисніть кнопку **REMAIN.**

- **Якщо натиснути кнопку REMAIN, відобразиться час, який залишився.**
- **Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку REMAIN ще раз.**

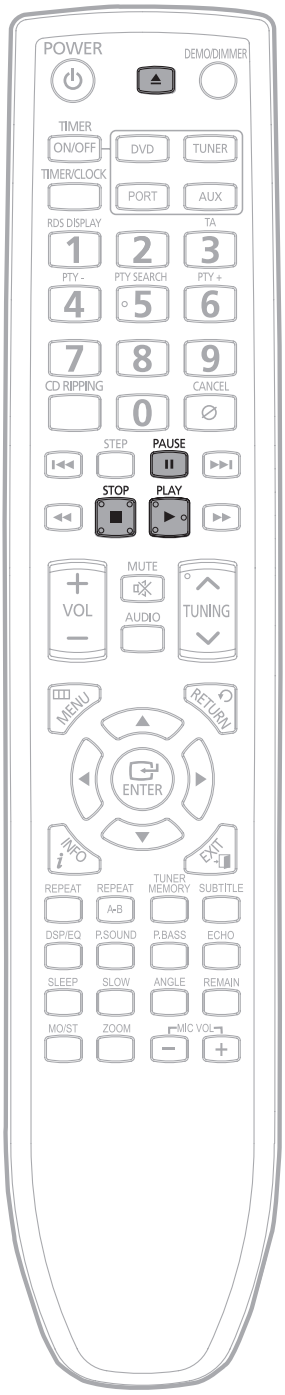





MM-C430D-UKR-1.indd 24 2010-4-15 9:26:13

# Відтворення диска

UKR




**1** Щоб відкрити лоток для дисків, натисніть кнопку **OPEN/CLOSE.**

**2** Вставте диск.

• Обережно покладіть диск у лоток стороною із маркуванням догори.

**3** Щоб закрити лоток для дисків, натисніть кнопку **OPEN/CLOSE.**

**Примітка**

- На дисках із даними змішаного типу порядок відтворення є таким: MP3/WMA →DIVX → JPEG.
- Початковий екран може мати різний вигляд залежно від вмісту диска.
- Залежно від режиму запису деякі компакт-диски у форматі MP3 можуть не відтворюватися.
- Коли використовується компакт-диск, для вибору звукової доріжки можна натискати кнопки з цифрами. Натискання кнопки з цифрою через 3 секунди автоматично запустить відтворення.
- Зміст компакт-диска MP3 може відрізнятися залежно від формату доріжки MP3, яка записана на диску.
- Диск із звуком у форматі DTS не підтримується.
- Аудіодиски DVD не підтримуються.

## Щоб зупинити відтворення, натисніть кнопку **STOP.**

- Якщо натиснути кнопку один раз, у пам'яті пристрою зберігається інформація про місце зупинки. Якщо натиснути кнопку **PLAY** ( ▶ ), відтворення почнеться з місця зупинки. (Ця функція доступна лише для DVD-дисків.)
- Якщо натиснути кнопку двічі, відобразиться напис "STOP". Після натискання кнопки **PLAY** ( ▶ ) відтворення почнеться з початку.

## Для тимчасової зупинки відтворення натисніть кнопку **PAUSE.**

- Щоб продовжити відтворення, натисніть кнопку **PLAY** ( ▶ ) ще раз.



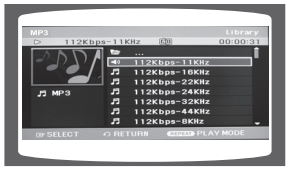


MM-C430D-UKR-1.indd 25 2010-4-15 9:26:14

# Відтворення компакт-дисків із файлами формату MP3/WMA-CD

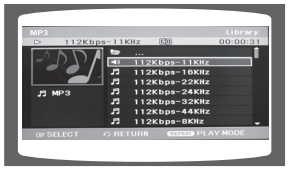
**1** Вставте диск із файлами формату MP3/WMA.

- Відобразиться меню MP3/WMA, і почнеться відтворення.
- Зображення меню залежить від диска з файлами у форматі MP3/WMA.
- Файли у форматі WMA, захищені технологією DRM (захисту авторських прав на цифрові вироби) відтворити неможливо.




**2** Натисніть ◀ ▶ ▲ ▼ щоб вибрати альбом, після чого натисніть кнопку **ENTER.**

- Натисніть ▲ ▼ щоб вибрати звукову доріжку.




**3** Для зміни альбому натисніть ◀ ▶ ▲ ▼ і виберіть інший альбом у режимі зупинки, після чого натисніть кнопку **ENTER.**

- Щоб вибрати інший альбом або звукову доріжку, повторіть дії, указані в пунктах 2 і 3.

**4** Натисніть кнопку **STOP**, щоб зупинити відтворення.

**Примітка**

- Залежно від режиму запису деякі компакт-диски з файлами у форматі MP3/WMA можуть не відтворюватися.
- Зміст компакт-диска MP3 може різнитися залежно від формату звукової доріжки MP3/WMA, яка записана на диску.



MM-C430D-UKR-1.indd 26 2010-4-15 9:26:16

# Відтворення файлів у форматі JPEG

JPEG

Зображення, створені за допомогою цифрової камери чи відеокамери, або файли у форматі JPEG можуть зберігатися на компакт-диску, а потім відтворюватися на DVD-програвачі.



## Функція повороту/відображення

Натисніть кнопки курсору ▲, ▼, ◀, ▶ під час відтворення.

Натисніть кнопку ▲ Зображення буде повернуто за годинниковою стрілкою.

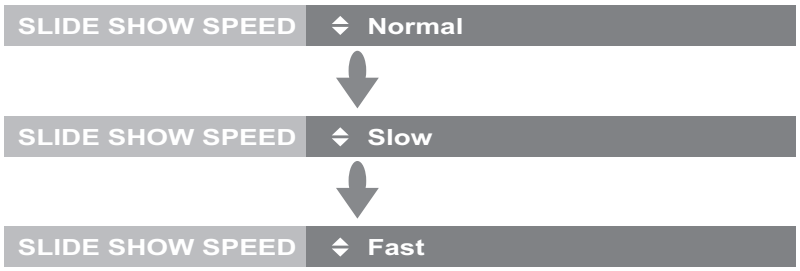
Натисніть кнопку ▼ Зображення буде повернуто проти годинникової стрілки.

Натисніть кнопку ◀ Відображається попереднє зображення.

Натисніть кнопку ▶ Відображається наступне зображення.

## Функція показу слайдів

Натисніть кнопку INFO під час відтворення, після чого натисніть кнопку **INFO** або кнопки курсору ▲, ▼ щоб вибрати швидкість показу слайдів. Швидкість показу слайдів зміниться таким чином:






MM-C430D-UKR-1.indd 27 2010-4-15 9:26:19

# Відтворення файлів у форматі DivX

## Переміщення вперед/назад

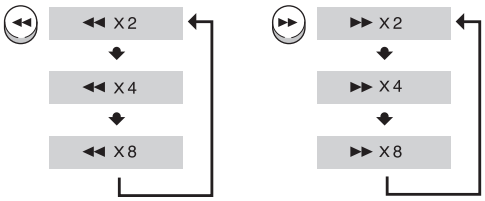
Під час відтворення натисніть кнопку ⏮, ⏭

- Якщо на диску знаходиться збережено більше двох файлів, після кожного натискання кнопки ⏭ здійснюється перехід до наступного файлу.
- Якщо на диску збережено більше двох файлів, після кожного натискання кнопки ⏮ здійснюється перехід до попереднього файлу.

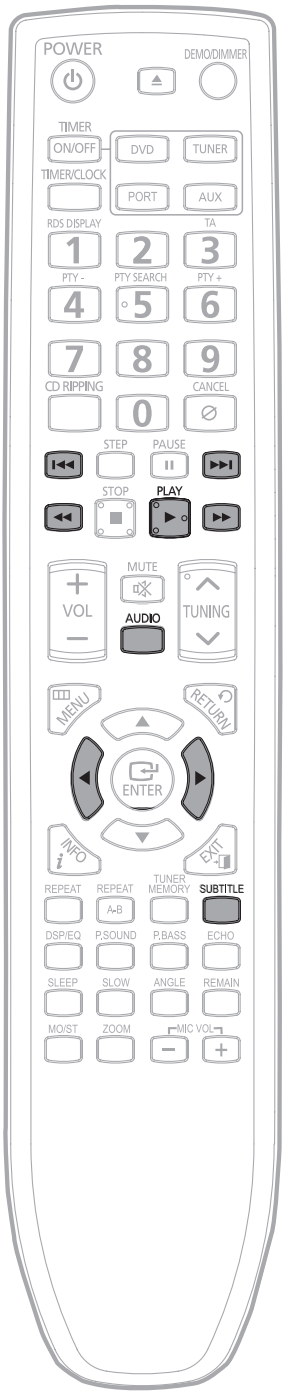
## Прискорене відтворення

Натисніть кнопку ◀◀, ▶▶

- Щоразу у випадку натискання кнопки під час відтворення




- Щоб відновити звичайне відтворення, натисніть кнопку **PLAY** ( ▶ ).






MM-C430D-UKR-1.indd 28 2010-4-15 9:26:21

# Функція пропускання 5-ти хвилин

## Під час відтворення натисніть кнопку ◀ ▶

- Із кожним натисканням кнопки ▶ наступні 5 хвилин буде пропущено.
- Із кожним натисканням кнопки ◀ попередні 5 хвилин буде пропущено.

**Примітка** • Для файлів у форматі MPG функція пропускання 5-ти хвилин не підтримується.

# Відображення звукових доріжок

## Натисніть кнопку **AUDIO.**

- Якщо на диску збережено кілька аудіодоріжок, їх можна вибирати.
- Із кожним натисканням кнопки по черзі буде вибрано режими AUDIO (ВИМК., 1/1, 1/2 ...)

# Відображення субтитрів

## Натисніть кнопку **SUBTITLE.**

- Із кожним натисканням кнопки режими буде змінено в такій послідовності:

- Якщо на диску знаходиться лише один файл субтитрів, він відтворюватиметься автоматично.
- Підтримується до 8 мов субтитрів.

### Таблиця характеристик формату DivX

**Підтримка формату DivX**

Файли **Avi** використовуються для збереження аудіо-і відеоданих. Вони повинні бути збережені на компакт-диску у форматі ISO 9660.

| | | Специфікація |
|---|---|---|
| Сумісність ВІДЕО | DivX3.11 | Включаючи останні ВЕРСІЇ |
| Сумісність АУДІО | MP3 | CBR: 8 кбіт/с–320 кбіт/с |
| | AC3 | CBR: 32 кбіт/с–640 кбіт/с |
| | WMA | CBR1: Стереорежим: 48 кбіт/с–384 кбіт/с |
| | | CBR2: Монорежим: 64 кбіт/с–192 кбіт/с |

**Файли MPEG, що містять DivX, можуть ділитися на відео та аудіо.**

- **Сумісність відео:** Підтримуються всі версії формату DivX вище 3.11 (включаючи останню версію 5.1). Окрім того, підтримується формат XviD.
- **Сумісність аудіо:** Підтримуються файли формату MP3 зі швидкістю потоку даних 8 кбіт/с–320 кбіт/с, AC3–32 кбіт/с–640 кбіт/с та WMA–48 кбіт/с–384 кбіт/с.
- **Окрім того, цей пристрій підтримує текстовий формат SMI для субтитрів.**

**Примітка**

- Під час відтворення дисків із файлами у форматі DivX можна відтворювати лише файли з розширенням AVI.
- Серед усіх доступних аудіоформатів DivX формат DTS не підтримується.
- Під час запису файлу з субтитрами через CD-ROM на ПК переконайтеся, що файл записується у форматі SMI.
- Формат MPEG 1 рівень 1 (MP1) не підтримується.



MM-C430D-UKR-1.indd 29 2010-4-15 9:26:23

# Використання iPod (необов'язково)

Можна відтворювати файли з iPod за допомогою пульта дистанційного керування (входить до комплекту поставки)

## Прослуховування музики (iPod)

Можна відтворювати музичні файли, збережені на плеєрі iPod, якщо підключити його до мікрокомпонентної системи.

1. Під'єднайте рознім док-станції для iPod до гнізда iPod на мікрокомпонентній системі.
2. Вставте iPod у док-станцію.
   - iPod вмикається автоматично.
3. Натисніть на пульті дистанційного керування кнопку PORT, щоб вибрати режим iPod.
   - На екрані телевізора з'явиться повідомлення "iPod Connected" (iPod підключено).
   - Якщо плеєр iPod підключено до мікрокомпонентної системи, то при кожному натисканні кнопки
   - PORT змінюватиметься режим:USB → IPOD.
4. Натисніть на пульті дистанційного керування кнопки ▲,▼ щоб вибрати режим iPod.
5. На пульті дистанційного керування натисніть кнопки ▲,▼ щоб вибрати Music (Музика), а потім – кнопку ВВЕДЕННЯ.
   - З'являться категорії музичних файлів.

6. Виберіть необхідний жанр за допомогою кнопок ▲,▼ а потім натисніть кнопку ВВЕДЕННЯ.
   - На екрані телевізора з'явиться список музичних файлів.
7. Виберіть файл для відтворення за допомогою кнопок ▲,▼ а потім натисніть кнопку ВВЕДЕННЯ/ВІДТВОРЕННЯ.
   - Музичний файл почне відтворюватись у новому вікні, де буде відображено назву пісні, виконавця, альбом, час та індикатор стану відтворення.

8. Для керування функціями відтворення, паузи, зупинення ⏮/⏭, ⏪/⏩ і повторного відтворення можна використовувати пульт дистанційного керування або головний пристрій.
   - Натисніть кнопку ЗУПИНЕННЯ, щоб повернутися до попереднього меню.

Щоб перейти до списку музичних файлів і вибрати один із них, виконайте наведені нижче дії:

1. Натисніть кнопку ЗУПИНЕННЯ.
   - Відтворення припиняється і здійснюється перехід до списку музичних файлів.
2. Виберіть файл для відтворення за допомогою кнопок ▲,▼ а потім натисніть кнопку ВВЕДЕННЯ/ВІДТВОРЕННЯ.
   - Натисніть кнопку ЗУПИНЕННЯ, щоб повернутися до вихідного меню.

### Категорії музичних файлів

Інформацію про файл, зокрема назву альбому, назву звукової доріжки та жанр, буде відображено відповідно до інформації тега ID3 відповідної звукової доріжки.

**Artists (Виконавці)** : відтворення композицій певного виконавця.
**Songs (Пісні)** : відтворення за порядком або за алфавітом.
**Playlists (Списки відтворення)** : відтворення композицій із певного списку відтворення.
**Albums (Альбоми)** : відтворення композицій із певного альбому.
**Genres (Жанри)** : ідтворення композицій певного жанру.
**Composer (Композитор)** : відтворення композицій певного композитора.

- Щоб дізнатися про сумісні пристрої iPod, див. стор. 18.
  Сумісність залежить від версії програмного забезпечення вашого пристрою iPod.
- Список жанрів може відрізнятися залежно від моделі iPod.
- Що таке інформація тега ID3**?**
  Це відомості про MP3 файл: назва, виконавець, альбом, рік, жанр і поле коментарів.



MM-C430D-UKR-1.indd 30 2010-4-15 9:26:24

## РЕЖИМ РОБОТИ Прослуховування музики (iPod Music)

Можна відтворювати музичні файли, збережені на плеєрі iPod, якщо підключити його до мікрокомпонентної системи.

1. Під'єднайте рознім док-станції для iPod до гнізда iPod на мікрокомпонентній системі.
2. Вставте iPod у док-станцію.
   - iPod вмикається автоматично.
3. Натисніть на пульті дистанційного керування кнопку PORT, щоб вибрати режим iPod Music.
   - Якщо плеєр iPod підключено до мікрокомпонентної системи, то при кожному натисканні кнопки PORT змінюватиметься режим USB → IPOD → IPOD MUSIC.
   - Музичний файл відтворюється автоматично.
4. Для керування функціями відтворення, паузи, зупинення, ⏮/⏭, ⏪/⏩ і повторного відтворення можна використовувати пульт дистанційного керування або головний пристрій.
   - Натисніть кнопку ЗУПИНЕННЯ, щоб повернутися до попереднього меню.

- Щоб дізнатися про сумісні пристрої iPod, див. стор. 18
- Під час використання функції прослуховування музики з iPod переглядати відео неможливо.
- **Що таке iPod Music?**
  iPod Music – це функція iPod. Завдяки цій функції можна прослуховувати музику зі свого пристрою iPod.

## Перегляд відео

Можна відтворювати відеофайли, збережені на плеєрі iPod, підключивши його до мікрокомпонентної системи.

1. Під'єднайте рознім док-станції для iPod до гнізда iPod на мікрокомпонентній системі.
2. Вставте iPod у док-станцію.
3. Натисніть на пульті дистанційного керування кнопку PORT, щоб вибрати режим iPod.
   - На екрані телевізора з'явиться повідомлення "iPod Connected" (iPod підключено).
   - Якщо плеєр iPod підключено до мікрокомпонентної системи, то при кожному натисканні кнопки PORT змінюватиметься режим: USB → IPOD.
4. Натисніть на пульті дистанційного керування кнопки ▲,▼ щоб вибрати режим iPod.
5. На пульті дистанційного керування натисніть кнопки ▲,▼ щоб вибрати Video (Відео), а потім – кнопку ВВЕДЕННЯ.
   - На екрані телевізора з'явиться список відеофайлів.
6. Виберіть відеофайл для відтворення за допомогою кнопок ▲,▼ а потім натисніть кнопку ВВЕДЕННЯ.
   - Відеофайл із iPod відтворюватиметься на екрані телевізора.
7. Для керування функціями відтворення, паузи, зупинення, ⏮/⏭ і ⏪/⏩можна використовувати пульт дистанційного керування або головний пристрій.
   - Якщо натиснути й утримувати кнопку протягом перших 3-х секунд з моменту початку відтворення файлу, почнеться відтворення попереднього файлу.
     Якщо натиснути і утримувати кнопку через 3 секунд (або пізніше) після початку відтворення, ви повернетеся до початкового екрана поточного файлу.
   - Натисніть кнопку, щоб відтворити наступний файл.

Щоб перейти до списку відеофайлів і вибрати один із них, виконайте наведені нижче дії:

1. Натисніть кнопку ЗУПИНЕННЯ.
   - Відтворення припиняється, і здійснюється перехід до списку відеофайлів.
2. Виберіть файл для відтворення за допомогою кнопок ▲,▼ а потім натисніть кнопку ВВЕДЕННЯ/ВІДТВОРЕННЯ.
   - Натисніть кнопку ЗУПИНЕННЯ, щоб повернутися до вихідного меню.

- Щоб дізнатися про сумісні пристрої iPod, див. стор. 18.
- Сумісність залежить від версії програмного забезпечення вашого пристрою iPod.
- Щоб переглядати відео з iPod, його необхідно підключити до виходу VIDEO на телевізорі (див. стор. 12).
- Функція перегляду відео з iPod доступна, лише якщо відеосигнал є композитним.
- Щоб переглянути відео з iPod, використовуючи вихід VIDEO, потрібно змінити джерело вхідного відеосигналу на телевізорі на композитний (CVBS).
- Якщо відтворення поточного файлу завершилося, відтворення наступного файлу почнеться автоматично.
- Якщо підключений iPod не підтримує функцію відтворення відео, то коли ви виберете меню "Відео", з'явиться повідомлення "Cannot play video files saved on this iPod" (Неможливо відтворити відеофайли з iPod).
- Якщо вибрати режим iPod, коли активовано функцію "HDMI Audio", то вона вимкнеться автоматично.
- Під час перегляду відео з iPod функція повтору не доступна.

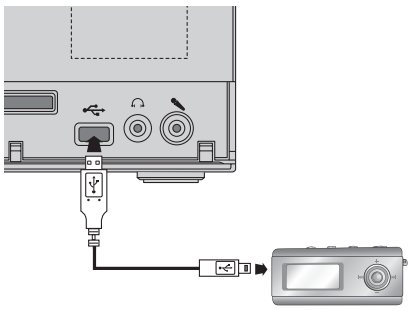


MM-C430D-UKR-1.indd 31 2010-4-15 9:26:26

# Відтворення медіафайлів за допомогою функції USB

Функція USB дає змогу підключати програвач до зовнішніх USB-пристроїв, наприклад, MP3-програвачів або флеш-пам'яті USB, та відтворювати файли з них.

**1** Підключіть кабель USB.



**2** Натисніть кнопку **FUNC.** на головному пристрої або кнопку **PORT** на пульті ДК, щоб вибрати режим USB.

• На екрані телевізора з'являється екран СОРТУВАННЯ USB і починається відтворення збереженого файлу.

Щоб зупинити відтворення, натисніть кнопку **STOP** ( ■ ).

**Примітка**

- Підтримуються відеофайли у форматі DivX, MPEG тощо.
- Щоб запобігти втраті даних, збережених на пристрої USB, перед відключенням кабел USB необхідно вимкнути пристрій або перевести його в інший режим.
- Порядок відтворення буде таким : MP3/WMA →DIVX → JPEG.

## Переміщення вперед/назад

Під час відтворення натисніть кнопку ⏮, ⏭

- Якщо на диску збережено більше одного файлу, після натискання кнопки ⏭ відбувається вибір наступного файлу.
- Якщо на диску збережено більше одного файлу, після натискання кнопки ⏮ відбувається вибір попереднього файлу.

## Прискорене відтворення

Щоб прискорити швидкість відтворення диска, натисніть кнопку ◀◀ або ▶▶ .

- Із кожним натисканням однієї з цих кнопок швидкість відтворення змінюється таким чином:
  ◀◀x 2 → ◀◀ x 4 → ◀◀ x 8 або ▶▶ x 2 → ▶▶ x 4 → ▶▶ x 8
- Щоб відновити звичайне відтворення, натисніть кнопку **PLAY** ( ▶ ).



MM-C430D-UKR-1.indd 32 2010-4-15 9:26:27

## Технічні характеристики USB-хосту

| | |
|---|---|
| **Технічні характеристики USB-хосту** | • Підтримує сумісні пристрої USB 1.1 або USB 2.0.<br>• Підтримує пристрої, підключені за допомогою кабелю USB типу A.<br>• Підтримує сумісні пристрої UMS (USB Mass Storage Device) V1.0.<br>• Підтримує пристрій, підключений дисковод якого відформатовано файловою системою FAT (FAT, FAT16, FAT32). |
| **Несумісність** | • Не підтримує пристрій, що потребує встановлення окремого драйвера на ПК (Windows).<br>• Не підтримує підключення до USB-концентратора.<br>• Пристрій USB, підключений за допомогою подовжувального кабелю USB, може не розпізнаватися.<br>• Пристрій USB, що потребує окремого джерела живлення, має бути підключено до програвача з використанням окремого джерела живлення. |
| **Експлуатаційні обмеження** | • Якщо підключений пристрій має декілька встановлених дисководів (або розділів), можна підключити лише один диск (або розділ).<br>• Пристрій із підтримкою лише USB 1.1 може призвести до розбіжностей в якості зображення (залежно від пристрою). |

## Сумісні пристрої

1. Накопичувальний пристрій USB
2. MP3-плеєр
3. Цифрова камера
4. Знімний жорсткий диск
   - Підтримуються знімні жорсткі диски ємністю до 160 Гб. Знімні жорсткі диски ємністю 160 Гб або більше можуть не розпізнаватися (залежно від пристрою).
   - Якщо підключений пристрій не працює внаслідок недостатнього живлення, для його належної роботи можна використовувати окреме джерело живлення. Залежно від виробника пристрою USB розніми кабелю USB можуть різнитися.
5. Пристрій для читання карток USB: Пристрій для читання карток USB з одним гніздом і пристрій для читання карток USB з кількома гніздами.
   - Залежно від виробника пристрій для читання карток USB може не підтримуватися.
   - Установлення декількох карток у пристрій для читання карток із кількома гніздами може призвести до виникнення помилок у роботі пристрою.

## Сумісні формати файлів

| Формат | Ім'я файлу | Розширення файлу | Швидкість передачі | Версія | Пікселі | Частота дискретизації |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Фотознімок** | JPG | JPG .JPEG | – | – | 640x480 | – |
| **Музика** | MP3 | .MP3 | 8 кбіт/с – 320 кбіт/с | – | – | 44,1 кГц |
| | WMA | .WMA | Стереорежим: 48 кбіт/с – 384 кбіт/с<br>Монорежим: 64 кбіт/с – 192 кбіт/с | V8 | – | 44,1 кГц |
| **Фільм** | DivX | .AVI | 4 Мб/с | DivX3.11~ DivX5.1, XviD | 720x480 | 44,1 КГц – 48 КГц |

- CBI (Control/Bulk/Interrupt) не підтримується.
- Цифрові камери, що використовують протокол PTP або вимагають установлення додаткового програмного забезпечення у випадку підключення до ПК, не підтримуються.
- Пристрій із файловою системою NTFS не підтримується. (Підтримується лише файлова система FAT 16/32 (таблиця розміщення файлів 16/32).
- Несумісний із пристроями, які використовують протокол передачі медіафайлів MTP з підтримкою Janus.
- Формат MPEG 1 рівень 1 (MP1) не підтримується.





MM-C430D-UKR-1.indd 33 2010-4-15 9:26:30

# Відображення інформації про диск

На екрані телевізора можна переглядати інформацію про диск, що відтворюється.

Натисніть кнопку **INFO.**

• Натисніть кнопки курсору ▲▼, щоб вибрати потрібний елемент, після чого натисніть кнопку ENTER.

DVD

Зображення на екрані зникає

DIVX

Зображення на екрані зникає

• **Що таке композиція?**
Назва відеозапису, записаного на DVD-диску.

• **Що таке розділ?**
Кожна композиція на DVD-диску може бути розділена на декілька невеликих частин, які називаються розділами.

• **На екрані телевізора з'являється позначка** ⊘
Якщо під час натискання кнопок на екрані телевізора з'являється ця позначка, це означає, що відповідна функція не може бути виконана на диску, який відтворюється.

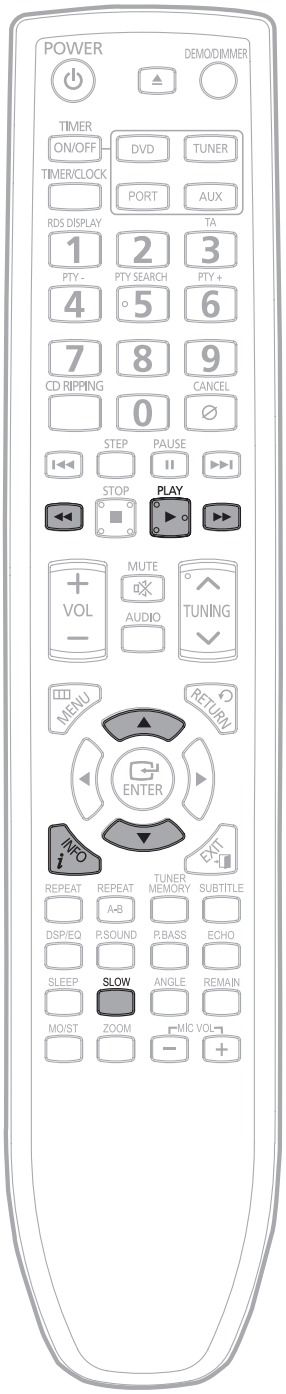
**Примітка** • Залежно від диска відображувана інформація може відрізнятися.



MM-C430D-UKR-1.indd 34 2010-4-15 9:26:30

# Прискорене/сповільнене відтворення






## Прискорене відтворення

DVD CD MP3

### Натисніть кнопки ◀◀, ▶▶ .

• Після кожного натискання однієї з цих кнопок швидкість відтворення змінюється в такій послідовності:

DVD

◀◀ X 2 → ◀◀ X 4 → ◀◀ X 8 → ◀◀ X16 → ◀◀ X32 → ◀◀ X128 →

▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 → ▶▶ X16 → ▶▶ X32 → ▶▶ X128 →

CD MP3

◀◀ X 2 → ◀◀ X 4 → ◀◀ X 8 →

▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 →

• Щоб відновити звичайне відтворення, натисніть кнопку PLAY ( ▶ ).

## Сповільнене відтворення

### Натисніть кнопку **SLOW.**

• Із кожним натисканням кнопки під час відтворення його швидкість буде змінюватися в такій послідовності:

DVD DivX

▮▶1/2 → ▮▶1/4 → ▮▶1/8 →

• У режимі зупинки чи сповільненого відтворення можна натиснути кнопку ◀◀, ▶▶ щоб вибрати таку послідовність:

▶▶ ▮▶1/2 → ▮▶1/4 → ▮▶1/8 →

◀◀ ◀▮1/2 → ◀▮1/4 → ◀▮1/8 →

• Щоб відновити звичайне відтворення, натисніть кнопку PLAY ( ▶ ).

**Примітка**

- Під час прискореного відтворення компакт-диска або диска MP3 звук не чутно.
- Під час уповільненого та покадрового відтворення звук не чутно.
- Під час уповільненого відтворення файлів у форматі DIVX швидкість відтворення може бути нестандартною.



MM-C430D-UKR-1.indd 35 2010-4-15 9:26:32

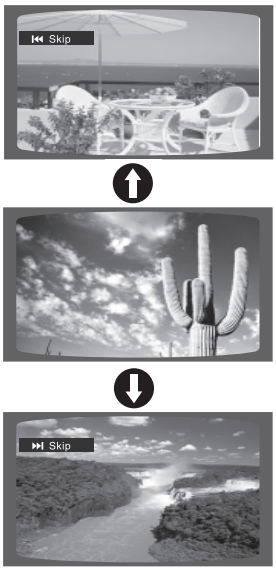
# Пропускання кадрів/пісень

DVD MP3 JPEG DIVX CD

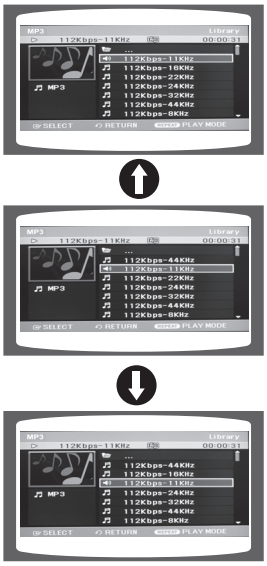
## Злегка натисніть кнопку ⏮ ⏭.

• Із кожним натисканням кнопки під час відтворення буде відтворюватися попередній або наступний розділ, звукова доріжка чи каталог.

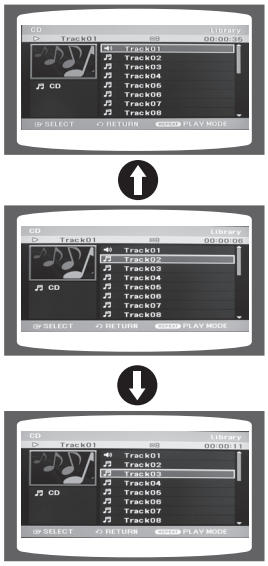
DVD JPEG DIVX




MP3



CD

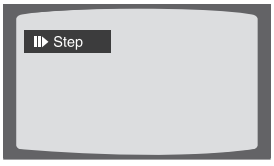


## Покадрове відтворення

DVD DIVX

Натисніть кнопку **STEP.**

• Із кожним наступним натисканням кнопки зображення буде рухатися кадр за кадром.



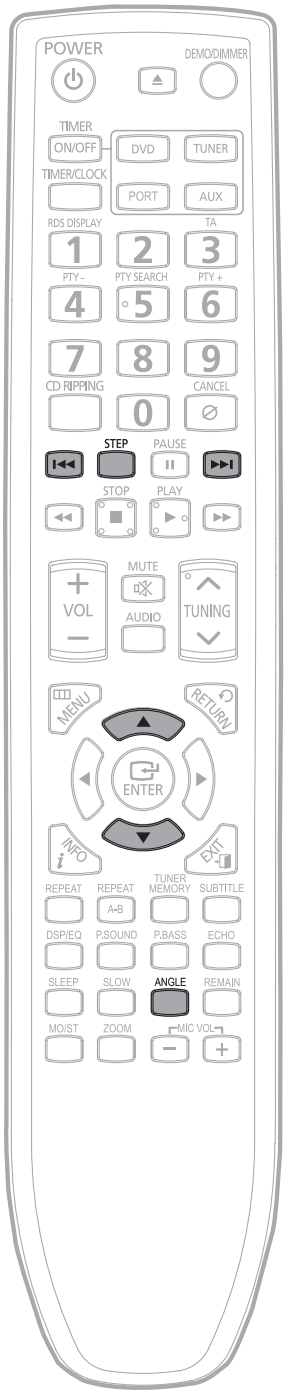



MM-C430D-UKR-1.indd 36 2010-4-15 9:26:35

# Функція вибору кута перегляду

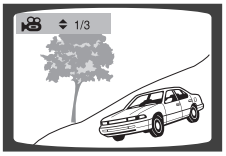
UKR

Ця функція дозволяє переглядати одну і ту саму сцену під різними кутами.



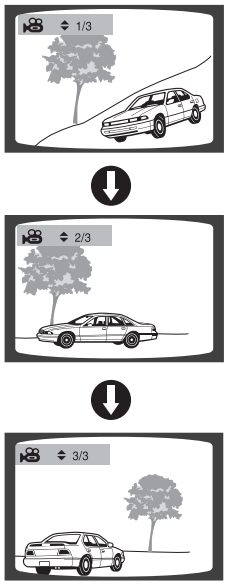

DVD

**1** Натисніть кнопку **ANGLE.**




**2** Натисніть кнопки курсору ▲, ▼ щоб вибрати необхідний кут перегляду.

• Із кожним натисканням кнопки кут перегляду буде змінюватися в такій послідовності:




**Примітка**

• Функція вибору кута перегляду працює лише з тими дисками, на яких зображення записано під різними кутами.

РЕЖИМ РОБОТИ



MM-C430D-UKR-1.indd 37 2010-4-15 9:26:41

# Повторне відтворення

Ця функція дозволяє повторно відтворювати один і той же розділ, композицію, звукову доріжку (пісню) або каталог (файл MP3).

DVD CD MP3 DIVX

## Натисніть кнопку **REPEAT.**

• Із кожним натисканням кнопки під час відтворення режим повторного відтворення буде змінюватися ву такій послідовності:

DVD **Title → Chapter → Off**

DIVX **Track → Folder → Off**

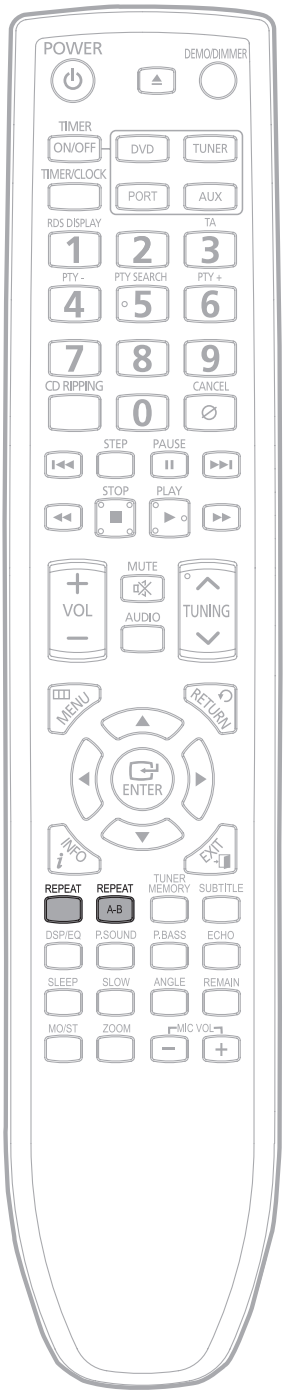
MP3 ⇄ → ↻1 → ↻ → ↻ALL → ⤮

CD ⇄ → ↻1 → ↻ALL → ⤮

### Параметри повторного відтворення

- **Track (Звукова доріжка):** повторно відтворюється вибрана звукова доріжка.
- **Folder (Папка):** повторно відтворюються всі звукові доріжки у вибраній папці.
- **Title (Композиція):** повторно відтворюється вибрана композицію.
- **Chapter (Розділ):** повторно відтворюється вибраний розділ.
- **Off (Вимк.):** скасовує повторне відтворення.

- ⇄ Normal (Audio CD(CD-DA)/MP3): звукові доріжки відтворюються в такій послідовності, у якій вони записані на диску.
- ↻1 Repeat track (Audio CD(CD-DA)/MP3)
- ↻ Repeat Folder (MP3)
- ↻ALL Repeat All (Audio CD(CD-DA)): Усі звукові доріжки повторно відтворюються.
- ⤮ Shuffle (Audio CD(CD-DA)/MP3)(Кожну звукову доріжку можна відтворити один раз.)
  - Під час відтворення аудіокомпакт-диска (CD-DA): За допомогою функції довільного відтворення звукові доріжки відтворюються в довільному порядку.
  - Під час відтворення диска MP3: За допомогою функції довільного відтворення файли з папки відтворюються в довільному порядку.






MM-C430D-UKR-1.indd 38 2010-4-15 9:26:44

# Повторне відтворення фрагмента A↔B



DVD CD MP3 DIVX

**1** Натисніть кнопку **REPEAT A-B** в точці, з якої необхідно почати повторне відтворення (A).

DVD DIVX — Repeat A-B A-

CD MP3 — A-B A-

**2** Натисніть кнопку **REPEAT A-B** в точці, у якій необхідно завершити повторне відтворення (B).

DVD DIVX — Repeat A-B A-B

CD MP3 — A-B A-B



**3** Щоб повернутися до звичайного відтворення, натисніть кнопку **REPEAT A-B** ще раз.

DVD DIVX — Repeat A-B Off

CD MP3 — ⇄

**Примітка**

- Функція повторення A-B не працює на дисках із файлами у форматі JPEG.
- Відрізок часу між точками A та B повинен бути більше 5 секунд.



MM-C430D-UKR-1.indd 39 2010-4-15 9:26:47

# Функція масштабування

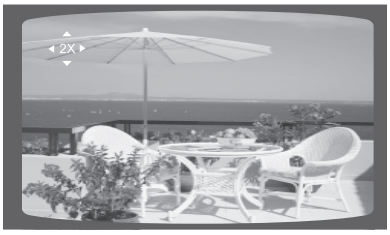
Ця функція дозволяє збільшувати певну ділянку зображення.

## Функція збільшення зображення (збільшення екрана)

DVD DIVX JPEG

**1** Натисніть кнопку **ZOOM.**

Із кожним натисканням кнопки масштабування буде змінюватися в такій послідовності:
2 x → 4 x → OFF.




**2** Натисніть кнопки курсору ▲▼◀ ▶, щоб перемістити зображення до ділянки, яку необхідно збільшити.

MM-C430D-UKR-1.indd 40 2010-4-15 9:26:48

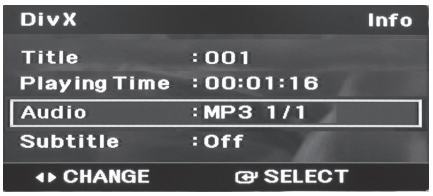
# Вибір мови звукової доріжки та субтитрів



## Функція вибору мови звукової доріжки

DVD DIVX

1. Натисніть кнопку **INFO**.
2. Натисніть кнопки курсору ▲▼ , щоб вибрати пункт **Audio (Аудіо).**
3. Натисніть кнопки курсору ◀ ▶ , щоб вибрати необхідну мову звукової доріжки.
   - Залежно від кількості мов, доступних на DVD-диску, із кожним натисканням кнопки буде вибрано іншу мову (АНГЛІЙСЬКА, ІСПАНСЬКА, ФРАНЦУЗЬКА тощо).




## Функція вибору мови субтитрів

DVD DIVX

1. Натисніть кнопку **INFO.**
2. Натисніть кнопки курсору ▲ ▼, щоб вибрати пункт **Subtitle (Субтитри).**
3. Натисніть кнопки курсору ◀ ▶, щоб вибрати необхідну мову субтитрів.

**Примітка**

• Для вибору мови звукової доріжки або субтитрів можна використовувати кнопку AUDIO або SUBTITLE на пульті ДК.
• Залежно від дисків функція вибору мови субтитрів та звукової доріжки може не працювати.
• Якщо після натискання кнопки AUDIO вибрано "DTS", а звук не чутно, на екрані телевізора з'явиться таке повідомлення:

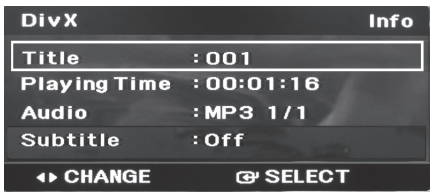
MM-C430D-UKR-1.indd 41 2010-4-15 9:26:51

# Переміщення до певного кадру/пісні

## Переміщення до композиції

DVD DIVX

1. Натисніть кнопку **INFO.**
2. Натисніть кнопки курсору ▲ ▼, щоб вибрати пункт **Title (Композиція).**
3. Натисніть кнопку курсору ◀ ▶ або цифрові кнопки, щоб вибрати потрібну композицію, після чого натисніть кнопку **ENTER.**




## Переміщення до розділу

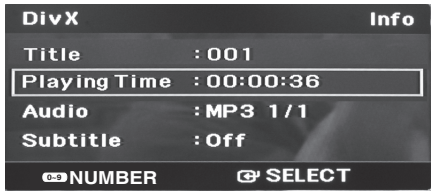
DVD

1. Натисніть кнопку **INFO.**
2. Натисніть кнопки курсору ▲ ▼, щоб вибрати пункт **Chapter (Розділ).**
3. Натисніть кнопку курсору ◀ ▶ або цифрові кнопки, щоб вибрати потрібний розділ, після чого натисніть кнопку **ENTER.**

## Переміщення до часу відтворення

DVD DIVX

1. Натисніть кнопку **INFO.**
2. Натисніть кнопки курсору ▲ ▼, щоб вибрати пункт **Playing Time (Час відтворення).**
3. Натисніть цифрові кнопки, щоб вибрати потрібний час відтворення, після чого натисніть кнопку **ENTER.**




**Примітка**

- Щоб відразу переміститися до потрібного розділу ⏮ ⏭ можна скористатися пультом ДК.
- Залежно від диска переміщення до необхідної композиції або часу відтворення може бути неможливим.



MM-C430D-UKR-1.indd 42 2010-4-15 9:26:55

# Використання меню диска

UKR

Можна використовувати меню для вибору мови звукової доріжки, субтитрів, профілю і.т.д.
Вміст меню DVD-дисків може відрізнятися.



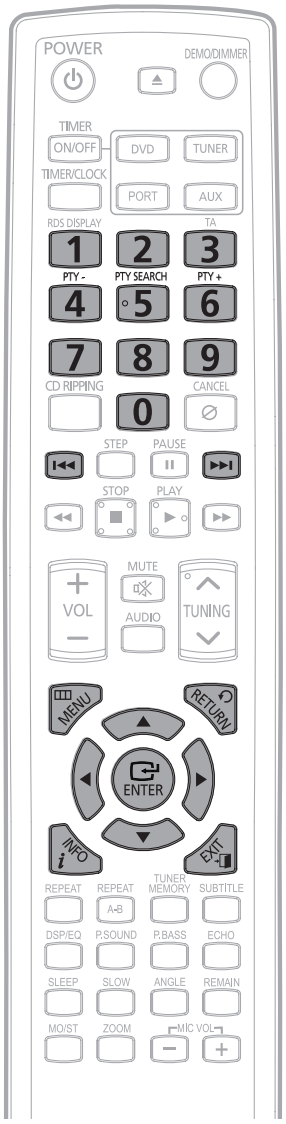
DVD

**1** У режимі зупинки натисніть кнопку **MENU.**

**2** Натисніть кнопки курсору ▲▼, щоб переміститися до пункту "DISC MENU", після чого натисніть кнопку **ENTER.**

**3** Натисніть кнопки курсору ▲▼, щоб вибрати потрібний елемент, після чого натисніть кнопку **ENTER.**

**4** Натисніть кнопки курсору ▲▼◀▶, щоб вибрати потрібний елемент, після чого натисніть кнопку **ENTER.**




Натисніть кнопку **RETURN**, щоб повернутися на попередній рівень.

Натисніть кнопку **MENU**, щоб вийти з екрана налаштування.

Натисніть кнопку **EXIT**, щоб вийти з екрана налаштування.



MM-C430D-UKR-1.indd 43 2010-4-15 9:26:59

# Використання меню композиції

Використання меню композиції

На DVD-дисках, які містять декілька композицій, можна переглядати меню для кожного фільму.
Залежно від диска ця функція може не працювати чи працювати по-іншому.

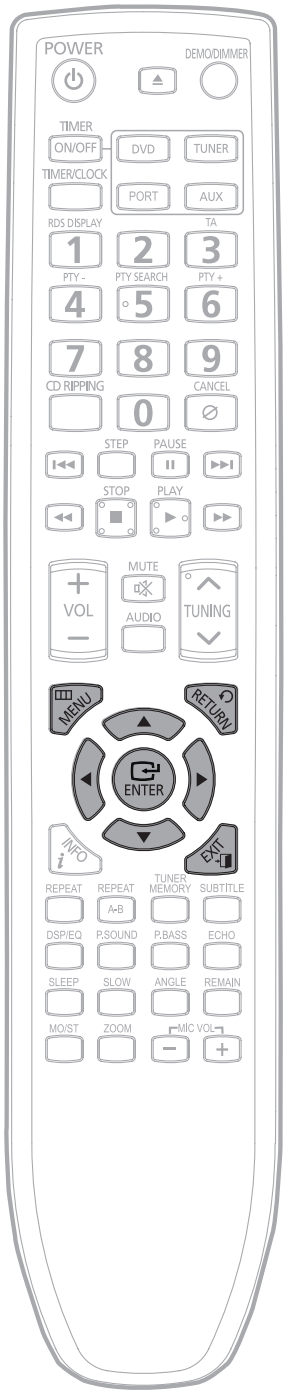
DVD

**1** У режимі зупинки натисніть кнопку **MENU.**

**2** Натисніть кнопки курсору ▲ ▼, щоб перемістися до пункту "Title Menu", після чого натисніть кнопку **ENTER.**

**3** Натисніть кнопки курсору ▲▼, щоб вибрати потрібний елемент, після чого натисніть кнопку **ENTER.**

**4** Натисніть кнопки курсору ▲▼◀ ▶, щоб вибрати потрібний елемент, після чого натисніть кнопку **ENTER.**




Натисніть кнопку **MENU**, щоб вийти з екрана налаштування.

Натисніть кнопку **EXIT**, щоб вийти з екрана налаштування.



MM-C430D-UKR-1.indd 44 2010-4-15 9:27:03

# Установлення мови

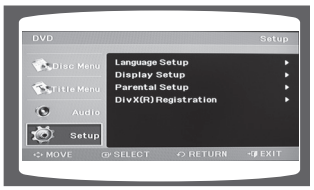
Зазвичай як мова екранного меню встановлена англійська.



**1** У режимі зупинки натисніть кнопку **MENU.**

**2** Натисніть кнопку курсору ▲▼, щоб перейти до розділу "Setup", після чого натисніть кнопку **ENTER.**

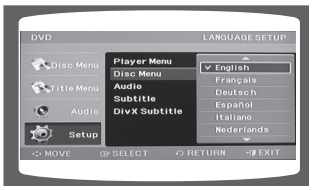
**3** Натисніть кнопку курсору ▲▼, щоб перейти до розділу "Language Setup", після чого натисніть кнопку **ENTER.**



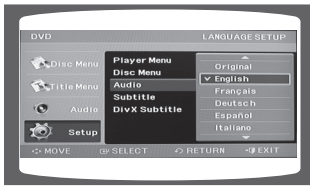

**4** Натисніть кнопку курсору ▲▼, щоб перейти до необхідної мови, після чого натисніть кнопку **ENTER.**

• Після завершення налаштування, якщо встановлена англійська мова, екранне меню буде відображатися англійською мовою.

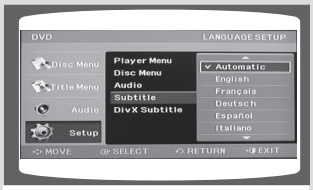
Вибір мови меню програвача.




Вибір мови меню диска (записаного на диску)




Вибір мови звукової доріжки (записаної на диску)




**Вибір мови субтитрів (записано на диску)**

**Вибір мови субтитрів файлу у форматі DivX (записаного на диску)**

* Якщо вибрана мова не записана на диску, мова меню не зміниться навіть після налаштування потрібної мови.

Натисніть кнопку **MENU** або **EXIT**, щоб вийти з екрана налаштування.

Натисніть кнопку **RETURN**, щоб повернутися на попередній рівень.



MM-C430D-UKR-1.indd 45 2010-4-15 9:27:07